

# PAPAGENO

INGYENES  
[www.papageno.hu](http://www.papageno.hu)

2020. 05.

KÜLÖNSZÁM

## MŰVÉSZETEK VÖLGYE



1.

SZEPTEMBER  
3-6.

2.

SZEPTEMBER  
11-13.

3.

SZEPTEMBER  
25-27.

4.

OKTÓBER  
2-4.

MŰVÉSZVÖLGY KÚRIA PROGRAMSOROZAT | OKTÓBER-JANUÁR

## TÁMOGATÓK



## MÉDIATÁMOGATÓK



## TARTALOMJEGYZÉK

1. hétvége   09. 03–06.	2. hétvége   09. 11–13.	Térkép	3. hétvége   09. 25–27.	4. hétvége   10. 02–04.
Kapolcs Főter Pajta, Művészetek Zöldje	Kapolcs Főter Pajta, Művészetek Zöldje	17	Kapolcs Főter Pajta, Művészetek Zöldje	Kapolcs Főter Pajta, Művészetek Zöldje
NFI Filmarchívum, Társasjátékvölgy, HENT	NFI Filmarchívum, Társasjátékvölgy, HENT	18	NFI Filmarchívum, Társasjátékvölgy, Magyar Írószövetség	NFI Filmarchívum, Társasjátékvölgy, Magyar Írószövetség
Harcza Veronika Udvar, Magyar Írószövetség	Hagyományok Háza	19	Muharay Udvar	Pest-Buda Udvar
Völgykomolyzene, Inkler-ház – TÉKA	Folk Udvar, Magyar Írószövetség	20	Völgykomolyzene	Kalács VersUdvar
Momentán Udvar	Hangfogláló Udvar, Völgykomolyzene, Vértákos	21	MANK ArtPorta – Kalapos udvar, Völgyfutás	Kiállítások
Pest-Buda Udvar	MANK ArtPorta – Kalapos Udvar, Pest-Buda Udvar	22	Pest-Buda Udvar	Állandó programok
Könnözüene	Könnözüene	23	Világzene	MűvészVölgy Kúria, Kastély október–január
MANK ArtPorta – Kalapos Udvar				

## VÖLGYHÉTVÉGÉK

Bár a jubileumi 30. Művészetek Völgyét 2021-re halasztottuk, a Völgyrajongók nem maradnak program nélkül idén sem. 4 csodálatos hosszú hétvégére hívunk titeket a Völgybe össze!

### IDŐPONTOK:

#### 1. VÖLGYHÉTVÉGE:

2020. 09. 3–6.

#### 2. VÖLGYHÉTVÉGE:

2020. 09. 11–13.

#### 3. VÖLGYHÉTVÉGE:

2020. 09. 25–27.

#### 4. VÖLGYHÉTVÉGE:

2020. 10. 02–04.

### HÉTVEGI BÉRLET

Elővetelben és a helyszínen:

» 12 000 Ft

A karszalag egy választott „Völgyhétvége” minden programjára belépésre jogosít.

### NAPIJEGY

2020. 08. 16-tól és a helyszínen:

» 4 300 Ft

A karszalagon feltüntetett dátum szerinti napon a „Völgyhétvége” minden programjára belépésre jogosít.

### 18 ÉV ALATTI DIÁK ÉS NYUGDÍJAS NAPIJEGY

Csak a helyszínen:

» 4 000 Ft

Csak 18 év alatti diákok részére diákigazolvány felmutatásával és nyugdíjasoknak igazolvány felmutatása mellett csak a helyszínen árusított kedvezményes napijegy.

6 éves kor alatti gyermekeknek a belépés ingyenes.

ELŐVÉTELES JEGYEK ÉS BÉRLETEK LIMITÁLT DÁRABSZÁMBAN A KORLÁTOZÁSOKNAK MEGFELELŐEN A WWW.TIXA.HU WEBOLDALÁN KAPHATÓAK. A HELYSZÍNEKEN CSAK A FESZTIVÁL ALATT ÉRVÉNYES LÉTSZÁMLIMITIG FENNMARADÓ JEGYEK KERÜLNEK ÉRTÉKESÍTÉSRE. MINDEN PROGRAM CSAK JEGGYEL LÁTOGATHATÓ!

Parkolás csak a kijelölt fesztiválparkolóban lehetséges!

## MŰVÉSZVÖLGY KÚRIA PROGRAMOK

2020. október 10. és 2021. január 23. között | **NAPIJEGY** » 900 Ft

Felelős kiadó: Papageno Consulting Kft. – Zsoldos Dávid | Szerkesztő: Oszkó-Jakab Natália és Petneházy Flóra | Korrektor: Papageno Nyomdai előkészítés, grafika: Barts Livia | Nyomdai munkák: Oláh Nyomdaipari Kft., 1211 Budapest, Központi u. 69-71. – Ügyvezető igazgató: Oláh Péter | ISSN 2498-9088

Hirdetésfelvétel: sales@papageno.hu | Szerkesztőség: magazin@papageno.hu | Terjesztés: terjesztes@papageno.hu

Megjelenik: 2020. augusztus 17-én 40 000 példányban. | Az esetleges műsorváltozásokért, valamint az újságban megjelenő hirdetések tartalmáért és a képek jogtisztaságáért a kiadó nem vállal felelősséget.

BÁR IDÉN ELMARAD A 30. JUBILEUMI NAGYFESZTIVÁL, SZERETNÉNK AZ ŐSZI HÉTVEGÉKKEL KEDVESKEDNI NEKTEK, VÖLGYBARÁTOKNAK, ÉS REMÉLJÜK, HOGY 2021. JÚLIUS 23. ÉS AUGUSZTUS 1. KÖZÖTT ÚJRA TALÁLKOZUNK, ÉS EGYÜTT ÜNNEPELÜNK!



MŰVÉSZETEK  
VÖLGYE 2021.



➤ KEDVES VÖLGYBARÁTUNK! ➤

#### A HÉTVEGÉKEN A KÖVETKEZŐ UDVAROK MIND A 4 HÉTVEGÉN NYITVA TARTANAK:

- » Kapolcs Főtér Pajta
- » Diabelli
- » Művészetek Zöldje
- » Magyar Írószövetség
- » Pest-Buda Udvar
- » Völgykomolyzene
- » Filmarchívum  
a MűvészVölgy Kúriában
- » Társasjátékvölgy  
a MűvészVölgy Kúriában
- » Tűzoltószertár
- » MANK ArtPorta – Kalapos Udvar
- » Fazekasműhely
- » Manó Udvar
- » Virágzó Udvar
- » és természetesen az imádott  
Kapolcsi KékAbroszosok

#### A KÖVETKEZŐ UDVAROKAT A KŐFAL UDVARBAN TALÁLJÁTOK:

- » Momentán Udvar (1. hétvége)
- » Hagyományok Háza Folk Udvar (2. hétvége)

#### A KÖVETKEZŐ UDVAROKAT AZ ÓVODA-KERTBEN TALÁLJÁTOK:

- » Harcsa Veronika Udvar (1. hétvége)
- » Hangfogláló Udvar (2. hétvége)
- » Muharay Udvar (3. hétvége)

#### A PEST-BUDA UDVARBAN AZ EREDETI HELYSZÍNEN:

- » Pest-Buda Udvar Könnyűzene (1. hétvége)
- » Pest-Buda Udvar Könnyűzene (2. hétvége)
- » Pest-Buda Udvar Világzene (3. hétvége)
- » Pest-Buda Udvar Kaláka VersUdvar (4. hétvége)

A műsorváltoztatás és egyéb változtatások jogát fenntartjuk. Aktuális információk a programokról és helyszínekről a honlapunkon, a [www.muveszetekvolgye.hu](http://www.muveszetekvolgye.hu) oldalon találhatóak.

# KAPOLCS FŐTÉR PAJTA KONCERTEK ÉS FILMVEETÍTÉSEK

A Pajta színpad ad otthont minden este a könnyűzenei fellépőknek. A hazai zenei világ színe-java megfordul itt. Délutánonként a Nemzeti Filmintézet vetít friss és kihagyhatatlan alkotásokat. **MAXIMUM KAPACITÁS 500 FŐ, MINDENKIT KÉRÜNK, HOGY IDŐBEN ÉRKEZZEN!**

1. nap | 09. 03. | csütörtök

20.30 **RANDOM TRIP**

Dés László: szaxofon, Péterffy Lili (NB): ének,  
Zentai Márk (Mörk): ének, Delov Jávor: dob  
MC Kemon (Irie Maffia): rap, billentyű, basszusgitár  
DJ Q-Cee: lemezjátész, beatbox

2. nap | 09. 04. | péntek

14.00 **Filmintézet filmvetítés**

» **Drakulics elvtárs**

R.: Bodzsár Márk | F.sz.: Nagy Ervin, Walters Lili, Nagy Zsolt, Thuróczy Szabolcs | 95' | vígjáték

20.30 **ERIK SUMO BAND 15.  
SZÜLETÉSNAP**

3. nap | 09. 05. | szombat

14.00 **A 30. Völgy és a Nemzeti Filmintézet közös  
Némafilm zeneirő pályázatának nyertes előadása**

» **Az utolsó éjszaka** » Előadó: Szabó Ádám

R.: Janovics Jenő | F.sz.: Berky Lili, Nagy Adorján, Lengyel Vilmos,  
Fekete Mihály | 67' | dráma, némafilm | 1917

20.30 **ELEFÁNT**

4. nap | 09. 06. | vasárnap

14.00 **Filmintézet filmvetítés** » **FOMO**

R.: Hartung Attila | F.sz.: Stohl András, László Panna, Sipőcz András,  
Yorgos Goletsas | 91' | dráma

20.30 **BAGOSSY BROTHERS  
COMPANY**

## Művészetek Zöldje

Zöldülj velünk – gyűjtsd a pontokat – és garantált ajándék vár Rád! Több zöld szervezet összefogott és változatos programokkal, előadásokkal, túrákkal, játékokkal várja 0–99 éves látogatóit Kapolcs Főterén. Megdolgoztatunk: játssz, alkoss, gondolkozz, figyelj, tanulj, és a szerzett tudással változtass!

Péntek, szombat, vasárnap

10.00–18.00 | **Panda sarok**

» **WWF Magyarország**

3. nap | 09. 05. | szombat

09.00–12.00 és 12.00–15.30

**Bazaltbarangoló, krátertavas és Tálodi kolostoros  
geotúra Pulán két távon**

» **Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
(BfNPI)**

Rövid: 5 km, 3 óra; Hosszú: 7 km, 3,5 óra. Indulás: Pula,  
buszmegálló. Jelentkezés 09. 04. 16:00-ig (Sárdy Julianna:  
+36 30 491 0061, sardy1@bfnp.hu).

10.00 | **Geoséta Kapolcson**

» **Bakony-Balaton Geopark**

Időtartam: 1–1,5 óra Túravezető: Korbély Barnabás, +36  
30 640 9053

4. nap | 09. 06. | vasárnap

09.00–13.00 | **Geobotanikai túra Őcs térségében**

» **Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
(BfNPI)**

4–5 km, 4 óra. Indulás: Őcs, rom. kat. templom. Jelentkezés  
09. 05. 16:00-ig (Sárdy Julianna: +36 30 491 0061, sardy1@  
bfnp.hu).

A műsorváltoztatás és egyéb változtatások jogát fenntartjuk. Aktuális információk a programokról és helyszínekről a honlapunkon, a [www.muveszetekvolgye.hu](http://www.muveszetekvolgye.hu) oldalon találhatóak.



## FILMARCHÍVUM



Déltől interaktív gyerekfoglalkozásokkal, filmtörténeti kiállítással várják a látogatókat a Filmarchívum munkatársai. Este nagyjátékfilmek a kastélyban, sötétedés után pedig 16 mm-es retró kertmozi a gesztenyefa alatt.

### 2. nap | 09. 04. | péntek

12.00-17.00

#### A Filmarchívum gyermekprogramja

Interaktív gyerekfoglalkozások: rajzfilmkészítés és rajzfilmverseny, kinetikus játékok gyártása, filmtörténeti totó.

18.00 Zenthe Ferenc 100

#### A Filmarchívum esti vetítése:

##### Gábor diák | 1955 | 90' | R.: Kalmár László

Budán a török az úr. Gábor diák és társa egy török csapat előtt a várba, éppen Gül Baba kertjébe menekül, ahol találkozik Leilával, Gül Baba gyönyörűséges lányával. Egymásba szeretnek, de a szerelmesekre és a diákokra nagy veszedelem leselkedik Ali pasa személyében, aki feleségül akarja venni a lányt. Elfogadják a két magyart, hogy kivégeztessék őket, Gábor utolsó kívánságát azonban kénytelen teljesíteni.

20.00-00.00

#### Retró kertmozi a Vegyesbolt falán

Sötétedés után vegyes retróprogram eredeti 16 mm-es kópiáról: mesefilmek, reklámok, híradók, dokumentumfilmek és más ritkaságok vég nélkül.

### 3. nap | 09. 05. | szombat

12.00-17.00

#### A Filmarchívum gyermekprogramja (Lásd 09. 04.)

18.00

#### Zenthe Ferenc 100

##### A Filmarchívum esti vetítése:

##### 2x2 néha öt | 1954 | 90' | R.: Révész György

Kerekes András aranykoszorús sportrepülő elégtelenre vizsgázik Tóth Panna tanársegédnél. Váratlanul újra találkoznak, amikor András repülőgépet épít, és a számításokat hivatalból Panna ellenőrzi. Nagy ellenfélnek vélik egymást, miközben egyre jobban egymásba szeretnek. Panna rámutat András számítási hibáira, András pedig bebizonyítja, hogy a szerelem és a matematika más törvények alapján működik.

20.00-00.00

#### Retró kertmozi a Vegyesbolt falán (Lásd 09. 04.)

### 4. nap | 09. 06. | vasárnap

12.00-17.00

#### A Filmarchívum gyermekprogramja (Lásd 09. 04.)

## TÁRSASJÁTEK-VÖLGY



### MAGYAR TÁRSASJÁTEKOS EGYESÜLET

#### Társasjáték-tanítás ÚJ HELYSZÍNÉN

#### a kapolcsi MŰVÉSZVÖLGY KÚRIÁBAN!

Péntektől vasárnapig 10.00-13.00 és 15.00-18.00 között.

A megadott időpontokban az érdeklődők a Magyar Társasjátékos Egyesület legválogatosabb játékaival tehetnek próbát. A Társasjátékvölgyben idén is helyben épül újra a világ 7 csodája, valamint a fák közt mamutok vadászata folyik (belépés ijjal és dárddával). Természetesen királyt is választunk, a bal első sarkokban megmásszuk a K2-t, a hátsó részen kubai rumot és szivart jó haszonnal szállítmányozunk, ez időre Las Vegas is áthozzuk a fészkerbe, és igény esetén a maori szigetvilágot is felfedezzük. Mindezekből és további élményekből is kimarad, aki egyszer sem jön el társasjátékozni hozzánk a tíz nap alatt. A játékokat mi visszük, a játékosársak már ott fognak rátek várni.



### Vertek már át hamis áruval?

#### Lehet, hogy csak nem tudsz róla...

Hogyan ismered fel a hamisítványokat? Internetes vásárlás buktatók nélkül? Cipődismilyen. Eltalálsz a márkajelzéseket? Interaktív hamisítványbemutató, kiváló beszélgetések sok-sok érdekes információval a hamisításról minden korosztálynak, zenei kvíz, játékok és nyeremények. 14 és 17 óra-  
kor izgalmas, könnyed előadások: Veszélyes és ciki: Hamisításevolúció; Brandben?; Kalandok a neten. Megújult programokkal vár a Hamisítás Elleni Nemzeti Testület a kapolcsi MűvészVölgy Kúriában (Kastély) szeptember 4-6-án és szeptember 11-13-án 11:00-18:00 között.



Hamisítás Elleni  
Nemzeti Testület



## HARCSA VERONIKA UDVAR

Az udvar azoknak szól, akik szeretnék a napot jógalával indítani, táncolva befejezni, a kettő között pedig babzsákon lazítva merülnének el a színes koncertélményekben, és a hangjukat próbálgatnák az interaktív énekes workshopon. A fellépőink között megfordulnak a magyar jazz legizgalmasabb képviselői. Snétberger Ferenctől a Modern Art Orchestra-án át Erik Truffaz-ig sok mindenki zenélt már a színpadunkon, és a 2020-as év is sok meglepetést tartogat.

### 2. nap | 09. 04. | péntek

11.00 Napindító jóga

12.30 Interaktív énekes workshop  
Harcsa Veronikával

14.00 Rodek Balázs Trió

15.00 Kézműves foglalkozás –  
Ékszerkészítés (ajánlott korosztály 10+ év)

15.30 Kapolcsra Yeah –  
Jazzbalett acélbetétes szandálban

Pándi Balázs nemzetközileg elismert dobos és aújságíró. „Budapesten, amikor a gyengék már alszanak, a vad karakterek pedig ébrednek, minden kedd este 9 után, némi csajos késéssel belépek a Központba, hogy zárásig, azaz közel 4 órán keresztül válogassak a világ minden tájáról összecipelte, hetente frissülő lemezgyűjteményem jazzlemezeiből. A kapolcsi különkiadás tulajdonképpen azoknak a beszélgetéseknek, lemezekhez kapcsolódó legendáknak a kihangosított verziója lesz, amit egyébként a lemezejátszók köré hetente leülő szűk fanatikusoknak szoktam tartani.”

17.00 Harcsa Veronika – Gyémánt Bálint

19.00 Rafael

21.00 Jammal and the Groove Troop

14.00 David Yengibarían

15.00 Kézműves foglalkozás –  
Ékszerkészítés (ajánlott korosztály 10+ év)

15.30 Kapolcsra Yeah – Jazzbalett  
acélbetétes szandálban (Lásd 09. 04.)

17.00 Farkas-Szajkó-Snétberger trió

19.00 Fatime and Her Kolibri  
feat. Molnár Emese

21.00 Iamyank live ensemble

### 4. nap | 09. 06. | vasárnap

11.00 Napindító jóga

12.30 Interaktív énekes workshop  
Gyémánt Bálinttal

15.00 Oláh Krisztián Quartet

15.00 Kézműves foglalkozás –  
Ékszerkészítés (ajánlott korosztály 10+ év)

16.30 Kapolcsra Yeah – Jazzbalett  
acélbetétes szandálban (Lásd 09. 04.)

18.00 Fűlesbagoly tehetségkutató  
különdíjasa: A Köztársaság Bandája

### 3. nap | 09. 05. | szombat

11.00 Napindító jóga

12.30 Interaktív énekes workshop  
Harcsa Veronikával



A Magyar Írószövetség programjai ÚJ HELYSZÍNEN, A KAPOLCSI EVANGÉLIKUS TEMPLOMBAN beszélgetéseket, író-olvasó találkozókat és filmvetítéseket ölelnek fel évről évre. A romantikus környezet segíti az irodalom befogadását, így növeli missziójával az olvasásra vágyók körét.

### 3. nap | 09. 05. | szombat

14.00 „Vonj sugaradba” | Weiner Sennyey  
Tibor előadása Weöres Sándorról

15.00 Ajtót nyitok | Turi Bálint színművész  
egyfelvonásos versműsora

József Attila, Dsida Jenő, Márai Sándor művei.

16.00 Égi kémia | Czifrány György és  
Simon Erika irodalmi délutánja  
versekkel, beszélgetéssel, muzsikával.

### 4. nap | 09. 06. | vasárnap

12.00 Kirándulás Taliándörögdre  
Bemutató és kiállítás: Inkler-ház, Kossuth u. 5.  
A TÉKA program (Táj – Építészet – Közösség, ill. Tradicionális  
Építészeti és Kézműves Alkotótáborok) keretében felújított  
műemlék-istálló és pajta.

# Völgykomolyzene



A kapolcsi római katolikus templom bensőséges légköre igazán szívhez szóló hangulatot biztosít a komolyzenei programokhoz. A nagynevű hazai előadók mellett fiatal virtuózok várják a klasszikus zene szerelmeseit és a templom csendjében megpihenni vágyókat koncertekkel és előadásokkal.

02 péntek  
09. 04.

## 16.00 | Napfényes úton járunk – Kárász Eszter és az Eszter-lánc mesezenekar

Kárász Eszter és az Eszter-lánc mesezenekar műsora fiataloknak, régi és új történetekkel, spirituális hangulatban, gospelzenébe öltöztetve.

03 szombat  
09. 05.

## 13.00 | Recercare Régizenei Műhely: „Sire Roi, c'est ma femme” – francia balladák kora

**Suda Magdolna:** ének | **Kallai Nóra:** viola da gambák | **Király Nóra:** ének, középkori hárfá, dob | **Reményi Árpád:** reneszánsz lant, theorba | **Sipos Csaba:** ütőhangszerek, orgona | **Kovács Előd:** narráció

A műsorban régi francia dalok, balladák és szonok szerepelnek Machaut, Mangeant, Solage és mások gyönyörű darabjaival váltakozva: J. Mangeant: J'étois bien mal'heureuse | G. de Machaut: Douce dame | La Danse de Clèves – basse danse | G. de Machaut: Je vivoire liement | Ch. Ballard: J'avois crû qu'en vous aymant | „Quand je menais mes chevaux boire” – chanson | Solage: Plusieurs gens voy | R. de Bellengues Cardot: Pour une fois | E. DuCaurroy: Fantaisie XXX. az „Une jeune fillette” dallamára | Solage: Corps féminin | „Le Roi a fait battre tambour...” – ballada | Cl. Gervaise: Pavane – Gaillarde | G. Ch. de la Tour: Tandis que je m'arreste | G. de Machaut: Honte, peur, doubtance... | Praetorius: Bransle de la Torche | Phalèse: Bransle gay | J. Mangeant: J'ay un oiseau | „La fille au roi Louis...” – ballada (G. de Nerval dans le Valois coll.) | A. Boesset: Nos Esprits Libres et Contents

## 16.00 | Budapest Saxophone Quartet

**Szepesi Bence:** szoprán, alt szaxofon, klarinét | **Puskás Levente:** alt, szoprán szaxofon, klarinét | **Tószegi Bernát:** tenor szaxofon, klarinét | **Horváth Marcell:** bariton szaxofon, klarinét, basszusklarinét

A négy különböző méretű és megszólalású klasszikus szaxofon hangterjedelme, hangszíne és együtthangzása a megszólalásig hasonlít az orgona hangjára. Barokk műsorával ezt bizonyítja be a Budapest Saxophone Quartet. Műsor: G. F. Händel: Arrivée de la Reine de Sabbat | A. Vivaldi – J. S. Bach: Concerto in a-minor BWV593 | J. S. Bach: Die Kunst der Fuge | J. Pachelbel: Canon in D major | J. S. Bach: Suite in D-major – Air | J. S. Bach: Suite in h-minore – Polonaise, Menuett, Badinerie | A. Vivaldi: „La Tempesta di Mare” Op. 10. No. 1. in F-major

04 vasárnap  
09. 06.

## 13.00 | Kruppa Quartet koncertje

**Kruppa Bálint:** hegedű | **Osztrótsi Éva:** hegedű | **Kurgyis András:** brácsa | **Baranyai Barnabás:** cselló  
Műsor: J. S. Bach: g-moll és f-moll prelúdium és fuga, BWV 885, BWV 857 (Kruppa Bálint átírata) | W. A. Mozart: D-dúr vonónégyes K 575 | W. A. Mozart: c-moll Adagio és fuga K. 546

## 16.00 | Karasszon Eszter csellóművész koncertje

Műsor: Bach: C-dúr szvit BWV1009 | Cassado: Szóló szvit | Bánlaky Ákos: Tarantella | Vajda János: Just for you | Pejtsik Péter: Stonehenge

## INKLER-HÁZ | TÉKA | NÉPÉPÍTÉSZET ÉS A MAGYAR VIDÉK

Meglepetésvendégek és kiállítások Sztánáról, Kós Károly és Szentimrei Jenő falujából

A TÉKA program (Táj – Építészeti – Közösség, ill. Tradicionális Építészeti és Kézműves Alkotótáborok) keretében felújított műemlék-istálló és pajta (Taliándörög, Inkler-ház, Kossuth u. 5.).

**Házigazda:** MTA Veszprémi Területi Bizottság (VEAB) Népi Építészeti Munkabizottsága (NEM), illetve ennek TÉKA programja és a dr. Kós Károly Népfőiskolája

4. nap | 09. 06. | vasárnap

### 10.00 Csatári Bálint emlékezete – A magyar vidék és a falvak jelenkori helyzetéről

Résztevők: Eperjesi Tamás (KIFESZ), Gelencsér Géza (Koppányvölgy Natúrpark), Németh Nándor (Magyar Máltai Szeretetszolgálat)

### 12.00 Sztána: Kós Károly és Szentimrei Jenő faluja

Beszélgetés Kós Bélával és Szabó Zsolttal (a dr. Kós Károly, ill. a Szentimrei Alapítvány elnökeivel) Sztánáról, a Sztánai Füzetekről és a hagyományokról. Emlékezés a 2019-es jubileumokra: Benedek Elek, „a nagy mesemondó” 160 éve született, dr. Kós Károly néprajztudós és Kovács Ágnes népmesekutató 100 éve született.

### 13.30 Szellemi és fizikai táplálék – Könyvek és főzetek (Szabó Zsolt, Kerner Gábor)

### 14.30 Népipítészeti kerekasztal

Vezető: Nagy Dénes (elnök, MTA VEAB Népi Építészeti Munkabizottság)  
Résztevők: Bereczki Ibolya (főigazgató-helyettes, Skanzen), Jakab Csaba (egyetemi tanár, Széchenyi István Egyetem), Kerner Gábor (alelnök, Város- és Faluvédők Szövetsége / Hungaria Nostra), Krizsán András (elnök, Magyar Építőművészek Szövetsége), Nagy Gergely (elnök, ICOMOS MNB), Vukoszlavlev Zorán (szakmai vezető, Népi Építészeti Program, Tekei László Alapítvány)



## mo:men:tán TÁRSULAT



A kreatív improvizatív színház fellegvára Kapolcson a Momentán Társulat udvara. Itt az improvizációs technikák mellett számos komolyabb téma és élettörténet kerül feldolgozásra könnyed formában elgondolkodtatva a közönséget.

### 2. nap | 09. 04. | péntek

#### 11.00 **Impróworkshop kicsiknek és nagyoknak | Momentán Társulat**

Improvizálni mindenki tud. Kipróbálad?

#### 14.00 **Főhős | Rakonczy Gábor**

Az életével játszunk. Beszélgetés, inspiráció, drámák, örökök, titkok és vágyak improvizációkban a Momentánnal. Vele, róla, neki, nektek.

#### 16.00 **Lev&Te | Bata Éva**

A színpadon egy profi színész és egy profi improvizátor. Nincs szöveg, nincs próba. Csak kockázat és bizalom. Molnár Levente merész improvizációja.

#### 17.30 **RögvEst | Momentán Társulat**

Rövid, pörgős jelenetek, tele fordulatokkal és váratlan megoldásokkal. Az alap Momentán-élmény.

#### 20.00 **Fröccs: Mit üzen a tested? Buda László és a Momentán**

Testünk tükrözi az érzelmeinket, gondolatainkat, emlékeinket, konfliktusainkat. De hogyan tudjuk jól érteni az üzeneteit? Interaktív lélekbulvárkodás Buda Lászlóval és a Momentánnal.

### 3. nap | 09. 05. | szombat

#### 11.00 **Impróworkshop kicsiknek és nagyoknak | Momentán Társulat**

Improvizálni mindenki tud. Kipróbálad?

#### 14.00 **re:Verze Szőke Szandra & Pirisi László**

Szőke Szandra és Pirisi László előadásán a szemünk előtt születnek a slágerek, bepillanthatunk a popzene műhelytitkaiba. Semmi nincs előre megírva. Dobj be egy ötletet, és figyeld, ahogy dallá válik!

#### 16.00 **Tessék!**

Eltűnődtél már improvizációs előadás közben, hogy hogyan csinálják? Játssz velünk 10 percet a színpadon és meglátod: improvizálni mindenki tud!

#### 17.30 **Rendezők Viadala Momentán Társulat**

Improvizált filmek. Stílusjáték, filmes műfajok a közönség ötletei alapján.

#### 20.00 **RögvEst | Momentán Társulat**

Rövid, pörgős jelenetek, tele fordulatokkal és váratlan megoldásokkal. Az alap Momentán-élmény.

### 4. nap | 09. 06. | vasárnap

#### 11.30 **Szétcsapva | Momentán Társulat**

Interaktív edukációs színházi előadás a fiatalok alkoholfogyasztás visszaszorításáért.

#### 13.00 **Impróworkshop kicsiknek és nagyoknak | Momentán Társulat**

Improvizálni mindenki tud. Kipróbálad?

#### 15.30 **Radár: Jogos a klímaválság? Nagy Balázs (geográfus) és a Momentán**

Milyen felelősségünk van a klímaváltozásban? Mit tehetünk? Nagy Balázs geográfus az Alföldtől az Antarktiszig végzett már kutatásokat. Erről (is) beszélgetünk vele. Improvizál a Momentán.

#### 18.00 **Dzsinn | Momentán Társulat**

És te mire vágyasz? Improvizált előadás a közönség vágyainak nyomán.



# PEST-BUDA UDVAR KÖNNYŰZENE

Kerekasztal beszélgetések a nagyvárosok jövőjéről a klímaváltozás és a világvárvány fényében, a klímabarát és hatékony elővárosi közlekedésről és az elérhető lakhatásról. A beszélgetéseken túl a Pest-Buda Udvar népzenei, crossover és könnyűzenei programokkal várja a zenerajongókat, valamint játszózóházzal és interaktív játékokkal a kicsiket.

**Minden nap**

**Varázshangok Játsszóház és gyermekmegőrző 10.00-tól 18.00-ig.**

**2. nap | 09. 04. | péntek**

**15.00**

## HOL LESZ MAJD LAKÓHELYÜNK? - A NAGYVÁROS JÖVŐJE A KLÍMAVÁLTOZÁS ÉS A VILÁGJÁRVÁNY FÉNYÉBEN

**Kerekasztal-beszélgetés**

**Schneller Domonkos** Budapest és a fővárosi agglomeráció fejlesztésének végrehajtásáért felelős helyettes államtitkár, Miniszterelnökség.

**Zakar András** vezérigazgató, Főkert Zrt.

**Úrge-Vorsatz Diána** fizikus, környezettudós klímakutató, a 2007-es megosztott Nobel-béke-díj részese.

**Lukács Zoltán** kertészmérnök, a Magyar Faápolók Egyesületének elnöke.

**Orlói László** egyetemi docens, az ELTE Füvészkert igazgatója, a Magyar Díszkertészek Szövetségének elnöke.

**18.00**

## JÓNÁS VERA EXPERIMENT

**3. nap | 09. 05. | szombat**

**15.00**

## KÖTÖTT PÁLYÁN - HATÉKONY ÉS KLÍMA- BARÁT ELŐVÁROSI ÖSSZEKÖTTETÉS

**Kerekasztal-beszélgetés**

**Vitézy Dávid** vezérigazgató, Budapest Fejlesztési Központ.

**Fendrik László** mb. vezérigazgató, Budapesti Közlekedési Központ.

**Keszthelyi Tibor** elnök-vezérigazgató, FŐMTERV.

**Kerékgyártó József** vezérigazgató, MÁV-START Zrt.

**Mészáros Péter** elnök, Magyar Közlekedési Klub.

**18.00**

## PÁL APOSTOL - DALOK PÁL LEVELEI SZERINT

Előadók: Gryllus Dániel, Szirtes Edina Mókus, Ferenczi György és az 1-ső Pesti Rackák | Zene: Gryllus Dániel | Versek: Sumonyi Zoltán

**4. nap | 09. 06. | vasárnap**

**15.00**

## ELÉRHETŐ LAKHATÁS - KÜLFÖLDI PÉLDÁK, LEHETSÉGES KITÖRÉSI PONTOK

**Kerekasztal-beszélgetés**

**Banai Ádám** monetáris politikáért és devizatartalék-kezelésért felelős ügyvezető igazgató, MNB Rt.

**Erő Zoltán** főépítész, Budapest Fővárosi Önkormányzat. **Alföldi György** építész, egyetemi tanár, BME Urbanisztikai Tanszék dékán.

**Orbán Csaba** igazgató, Budapest Fejlesztési Központ.

**Soóky-Tóth Gábor** építészmérnök, urbanista, Otthon Centrum elemzési vezető.

**László Tamás** építészmérnök, volt XV. kerületi polgármester.

**18.00**

## CSEH TAMÁS DALAI A VODKU FIAITÓL



Szeretnél alkotni és feltöltődni? Irány a MANK ArtPorta a Kalapos Udvarban! Az önkifejezés új művészeti formáit ismerheted meg nálunk, és ha szeretnéd, a pihenésnek, a jóízű beszélgetéseknek, családi hangulatnak is teret engedünk. Térj be hozzánk, és valósítsd meg álmaidat; fess képet, készíts ékszer, tudj meg többet a művészetekről, művészekről – sőt, akár magadról is! Látványos foglalkozásokkal, kreatív programokkal és persze nagy szeretettel várunk a MANK ArtPortán, a Kalapos Udvarban!

### Minden nap

**Kiállítások** (Lásd 29. oldal.)

#### 11.00–15.00 | Alkossunk közösen!

Festészeti szabadiskolai foglalkozások, rajztechnikák, újrahasznosított alapanyagokból ékszerkészítés Fazekas Veronika iparművész és Herter Katalin képzőművész vezetésével.

#### 11.00–19.00 | Street art

Hagyj nyomot az ArtPortán elhelyezett hosszú táblán! Rajzolhatsz, írhatasz vagy festhatsz, és egy rendhagyó műalkotás létrehozásában vehetsz részt.

#### 11.00–19.00 | Kalandozás Pemzlivel – Magyarország képekben és rímekben

Játékos művészeti kalandozás Magyarország tájain, nagy vízei mentén.

#### 14.00–17.00 | Festőműhely

Csendélet-, tájkép-, absztrakt festést Pálkás Mariann képzőművész vezetésével.

#### 15.00–18.00 | Fotóművészeti workshop

Archaikus fotográfia, zselatinos száraz lemez és nedves kollódió eljárás Varga Tamás és Gombos Lajos fotóművészek vezetésével.

### 1. nap | 09. 03. | csütörtök

#### 17.00 | Pro Progressione: Banquet for Bees

Interaktív előadás a méhek életéről táncsal, sétával és ehető virágokkal.

#### 19.00 | Tábortűz + Filmklub | A nagy múzeum

Osztárk dokumentumfilm, 2014.

### 2. nap | 09. 04. | péntek

#### 17.00 | Pro Progressione: Banquet for Bees

Interaktív előadás a méhek életéről táncsal, sétával és ehető virágokkal.

#### 19.00 | Tábortűz + Filmklub | A négyzet

Svéd-német-francia-dán filmdráma, 2017.

### 3. nap | 09. 05. | szombat

#### 10.00 | Kreativitást felébresztő meditáció Bakonyi Panni jogaoctatóval

Találd meg magadban az ösztönös művészt!

#### 16.00 | 10 deca art: FÉSÚ

Kortárs művészeti performansz W. Horváth Tibor képzőművésszel.

#### 18.00 | Klubkoncert: Terra Profonda

#### 19.00 | Tábortűz + Filmklub | Ruben Brandt, a gyűjtő

Magyar animáció, thriller, 2018.

### 4. nap | 09. 06. | vasárnap

#### 10.00 | Joga Bakonyi Panni jogaoctatóval



**SZEPTEMBER 17-20.**

**KICSIBEN IS KERESZ LESZ! • #CSAKFINOMAN**

MARGARET ISLAND • BOHEMIAN BETYARS • BÉLGA • KLASSZIK LASSZÓ • 30Y  
MONGOOZ AND THE MAGNET • RAPCIRKUSZ • SZALÓKI ÁGI • BYE ALEX ÉS A SLEPP  
VECSEI H. MIKLÓS ÉS BECK ZOLTÁN • DUMASZÍNHÁZ • MALTER FILMFESTIVÁL  
WINKLER NÓRA • UNGVÁRY KRISZTIÁN • MISKOLCI SZIMFONIKUS ZENEKAR

INFO: [WWW.KEREDOMBFEZST.HU](http://WWW.KEREDOMBFEZST.HU)



# Nem minden az, aminek látszik!

**A LÁTSZAT SOKSZOR CSAL!** HA TÖBBET AKARSZ MEGTUDNI, AKKOR GYERE A NOKAMU KIÁLLÍTÁSRA A KASTÉLYBA!

Új helyszínen meglepetésekkel és korábban még nem látott új, interaktív feladatokkal várjuk mindazon felnőtteket és gyerekeket, akik szeretnék tájékozódni arról, hogyan kerülhetik ki a hamisítással kapcsolatos csapdákat, miről ismerhetik fel a hamis termékeket, mitől szellemi a szellemi tulajdon. Látogassatok meg bennünket!

Nyitvatartás: szeptember 4–6 és 11–13. 11.00–18.00



Szellemi Tulajdon  
Nemzeti Hivatala



Hamisítás Elleni  
Nemzeti Testület

# KAPOLCS FÓTÉR PAJTA KONCERTEK ÉS FILMVEETÍTÉSEK

A Pajta színpad ad otthont minden este a könnyűzenei fellépőknek. A hazai zenei világ színe-java megfordul itt. Délutánonként a Nemzeti Filmintézet vetít friss és kihagyhatatlan alkotásokat. MAXIMUM KAPACITÁS 500 FŐ, MINDENKIT KÉRÜNK, HOGY IDŐBEN ÉRKEZZEN!

1. nap 09. 11. péntek

14.00 Filmintézet filmvetítés

» **Akik maradtak**

R.: Tóth Barnabás | F.sz.: Hajduk Károly, Szőke Abigél, Nagy Mari | 83' | dráma

20.30

**CSAKNEKEDKISLÁNY**

2. nap 09. 12. szombat

14.00 A 30. Völgy és a Nemzeti Filmintézet közös Némafilm zeneirő pályázatának nyertes előadása

» **Egy fiúnak a fele**

» **Előadó: Lelkes Botond**

R.: Bolváry Géza | F.sz.: Lukács Pál, Mattyasovszky Ilona, Hegedűs Tibor, Kompóthy Gyula, Vándory Gusztáv | 68' | melodráma, némafilm | 1924

20.30

**BOHEMIAN BETYARS  
& PARNO GRASZT**

3. nap 09. 13. vasárnap

14.00 Filmintézet filmvetítés

» **Foglyok**

R.: Dedk Kristóf | F.sz.: Szamosi Zsófia, Fekete Ernő, Sodró Eliza | 100' | dráma

20.30

**KISCSILLAG  
15. SZÜLETÉSNAPO**

## Művészetek Zöldje

Zöldülj velünk – gyűjtsd a pontokat – és garantált ajándék vár Rád! Több zöld szervezet összefogott és változatos programokkal, előadásokkal, túrákkal, játékokkal várja 0–99 éves látogatóit Kapolcs Főtéren. Megdolgoztatunk: játssz, alkoss, gondolkozz, figyelj, tanulj, és a szerzett tudással változtass!

1. nap | 09. 11. | péntek

10.00 | Előadás: 2019 a legmelegebb év 1901 óta?

» **Bíróné dr. Kircsi Andrea**

11.00 | Előadás: Tények és tévhitek az éghajlat-változásról

» **Megyeri Otilia Anna**

2. nap | 09. 12. | szombat

09.00–12.00 | Geotúra a Királykőre

» **Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság (BfNPI)**

3 km, 3 óra. Indulás: Kapolcs Főtéren. Jelentkezés: 09. 11. 16.00-ig (Pósa Patricia: +36 30 491 0078, posapatricia@bfnp.hu).

14.30 | Környezettudatos építés tegnap, ma, holnap

» **Józsa Tamás, Győri Műszaki SZC Hild József Építőipari Szakgimnáziuma**

16.30 | Előadás: Kütyüink valódi ára

» **KRE ETK Teremtésvédelmi Kutatóműhely**

Szombaton és vasárnap

10.00–18.00 | Klimatikus játékok

» **Országos Meteorológiai Szolgálat**

10.00–18.00 | Imaösvény

» **KRE ETK Teremtésvédelmi Kutatóműhely**

10.00–12.00 és 14.00–18.00

**Mikrovilág – lencsevénen a teremtett világ csodái**

» **KRE ETK Teremtésvédelmi Kutatóműhely**

10.00–12.00 és 14.00–18.00

**Teremtésvédelmi játékok, szabadulójáték**

» **KRE ETK Teremtésvédelmi Kutatóműhely**

12.00–13.00 | Bibliai étel-, gyógy- és fűszernövény-kóstoló

» **KRE ETK Teremtésvédelmi Kutatóműhely**

15.00–17.00 | Kézműves Ez+Az

» **KRE ETK Teremtésvédelmi Kutatóműhely**

A műsorváltoztatás és egyéb változtatások jogát fenntartjuk. Aktuális információk a programokról és helyszínekről a honlapunkon, a [www.muveszetekvolgye.hu](http://www.muveszetekvolgye.hu) oldalon találhatóak.



Déltől interaktív gyerekfoglalkozásokkal, filmtörténeti kiállítással várják a látogatókat a Filmarchívum munkatársai. Este nagyjátékfilmek a kastélyban, sötétedés után pedig 16 mm-es retró kertmozi a gesztenyefa alatt.

## 1. nap | 09. 11. | péntek

12.00–17.00

### A Filmarchívum gyermekprogramja

Interaktív gyerekfoglalkozások: rajzfilmkészítés és rajzfilmverseny, kinetikus játékok gyártása, filmtörténeti totó.

### 18.00 Zenthe Ferenc 100

#### A Filmarchívum esti vetítése:

#### Csendes otthon | 1957 | 96' | R.: Bán Frigyes

Berki András zeneszerző kutyaugatástól és gyerekzsivajtól hangos társbérletében képtelen énekesnő menyasszonyának az új dalt megkomponálni, pedig már közeleg a premier. Nem hisz a szemének, mikor a lakáskiutalás hirtelen az ölébe pottyan. De öröme nem tart sokáig, ugyanis Ács Éva gyógyszerész nő is érvényes kiutalással érkezik ugyanabba a lakásba.

20.00–00.00

#### Retró kertmozi a Vegyesbolt falán

Sötétedés után vegyes retróprogram eredeti 16 mm-es kópiárolt: mesefilmek, reklámok, híradók, dokumentumfilmek és más ritkaságok vég nélkül.

## 2. nap | 09. 12. | szombat

12.00–17.00

### A Filmarchívum gyermekprogramja (Lásd 09. 11.)

### 18.00 Zenthe Ferenc 100

#### A Filmarchívum esti vetítése:

**Szereltem csütörtök | 1959 | 77' | R.: Fejér Tamás**  
Éva és Árpi házaskor, de nincs lakásuk. Csütörtökönként a fiú kamionjában randevúznak. Az albrélet drága, kapóra jön hát egy idős néni apróhirdetése, amelyben ingyen szobát kínál annak, aki elvesztett papagáját megtalálja. Árpi kollégái az egész fuvarosszakmát mozgósítják, és megindul a hajszá, a fél város Rezsőket keresi.

20.00–00.00

#### Retró kertmozi a Vegyesbolt falán (Lásd 09. 11.)

## 3. nap | 09. 13. | vasárnap

12.00–17.00

### A Filmarchívum gyermekprogramja (Lásd 09. 11.)

## TÁRSASJÁTEK-VÖLGY



### MAGYAR TÁRSASJÁTEKOS EGYESÜLET

#### Társasjáték-tanítás ÚJ HELYSZÍNÉN

#### a kapolcsi MŰVÉSZVÖLGY KÚRIÁBAN!

Péntektől vasárnapig 10.00–13.00 és 15.00–18.00 között.

A megadott időpontokban az érdeklődők a Magyar Társasjátékos Egyesület legválogatosabb játékaival tehetnek próbát. A Társasjátékvölgyben idén is helyben épül újra a világ 7 csodája, valamint a fák közt mamutok vadászata folyik (belépés ijjal és dárdával). Természetesen királyt is választunk, a bal első sarokban megmászuk a K2-t, a hátsó részen kubai rumot és szivart jó haszonnal szállítmányozunk, ez időre Las Vegas is áthozzuk a fészerbe, és igény esetén a maori szigetvilágot is felfedezzük. Mindezekből és további élményekből is kimarad, aki egyszer sem jön el társasjátékozni hozzánk a tíz nap alatt. A játékokat mi visszük, a játékokostársak már ott fognak rátkot várni.



## Vertek már át hamis áruval? Lehet, hogy csak nem tudsz róla...

Hogyan ismered fel a hamisítványokat? Internetes vásárlás buktatók nélkül? Cipődismilyen. Eltalálsz a márkajelzéseket? Interaktív hamisítási bemutató, kiváló beszélgetések sok-sok érdekes információval a hamisításról minden korosztálynak, zenei kvíz, játékok és nyeremények. 14 és 17 óra-  
kor izgalmas, könnyed előadások: Veszélyes és ciki; Hamisításevolúció; Brandben?; Kalandok a neten. Megújult programokkal vár a Hamisítás Elleni Nemzeti Testület a kapolcsi MűvészVölgy Kúriában (Kastély) szeptember 4–6-án és szeptember 11–13-án 11:00–18:00 között.



Hamisítás Elleni  
Nemzeti Testület

A Hagyományok Háza Folkudvar évek óta az a hely, ahol megtudhatod, miért izgalmas a népzene, néptánc, kézműves-hagyományaink. A hely, ahol tiszta szívvel énekelhetsz, ahol táncot tanulhatsz, felnőttként is hallgathatsz mesét, ahol órákra belemerülhetsz a kézműveskedésbe, ahol rájöhetsz, milyen önfeláldozó lehet népzeneire bulizni. Táncolj, bütykölj, beszélgetsz, bulizz velünk egész hétvégén!

## 1. nap | 09. 11. | péntek

### 14.00–18.00 Kézműveskedés felnőtteknek – is!

**Csiki Virág és a Barkó Kézműves Egyesület**

Kötélverés, fonás kézi orsóval, rokkával.

**14.00 Tánc- és énektanítás | Somogy** | Bajkó zenekar; tánctanár: Jávor Kata és Farkas László 'Berci', Gál Nóra és Kovács Gábor; énektanár: Havay Viktória.

**15.30 Csámborgó mesék – interaktív játék, muzsika és tánc | Paramisi Társulat** | Az égigérő fa

**16.30 Zenés népi kvíz** | Közreműködik a Bajkó zenekar

**17.30 Szabadegyetem | „Kicsi madár, hogy tudsz élni...” – nevelés népdalokkal** | Fábián Éva népdalénekes-pedagógussal beszélget Rosonczy-Kovács Mihály.

**19.00 Esti mese felnőtteknek | Fábián Éva**  
Székely népmese

**19.30 Népzenei koncert | Széles vizek**  
**Juhász Réka és a Békás banda koncertje**  
Közreműködik: Szerdahelyi Luca és Nagy Eszter

**21.00 Folkkocsmá és táncház kivilágos kívirradtig**  
**Bajkó zenekar, Juhász Réka és zenekara**

## 2. nap | 09. 12. | szombat

### 10.00–18.00 Kézműveskedés felnőtteknek – is!

**Csiki Virág és a Barkó Kézműves Egyesület**

Hímzett virágok a Barkóságból: medál, levendulás zsák, gomb.

**11.00 Népzene gyerekeknek**  
**Bognár Szilvia** | Csintekertintő

**13.00 Hagyományos gasztronómia** Novotny Antallal

**14.00 Tánc- és énektanítás | Órdöngösfűzes** | Bajkó zenekar; tánctanár: Jávor Kata és Farkas László 'Berci', Gál Nóra és Kovács Gábor; énektanár: Havay Viktória.

**15.30 Csámborgó mesék – interaktív játék, muzsika és tánc | Görömbö Kompánia** | Mesébe szőtt tánc, táncba szőtt mese

**16.30 Zenés népi kvíz** | Közreműködik a Bajkó zenekar

**17.30 Szabadegyetem | A felvidéki festett templomok mennyezetei** | Csiki Virág kézművessel beszélget Rosonczy-Kovács Mihály

**19.00 Esti mese felnőtteknek | Kovács Mariann**  
A faruhás lány (Dráva-menti horvát népmese)

**19.30 Népzenei koncert | 'Angyal-e vaj' madár... Navratil Andrea és a Göncöl zenekar koncertje a Kárpát-medencéből**

**21.00 Folkkocsmá és táncház kivilágos kívirradtig**  
**Bajkó zenekar, Göncöl zenekar**

## 3. nap | 09. 13. | vasárnap

### 10.00–18.00 Kézműveskedés felnőtteknek – is!

**Csiki Virág és a Barkó Kézműves Egyesület**

Medál, akasztó bútorfestő technikával.

**11.00 Népzene gyerekeknek**  
**Paár Julcsi – Hangoló** | Kerekderő

**13.00 Hagyományos gasztronómia** Novotny Antallal

**14.00 Tánc- és énektanítás | Szatmár** | Bajkó zenekar; tánctanár: Jávor Kata és Farkas László 'Berci', Gál Nóra és Kovács Gábor; énektanár: Havay Viktória.

**15.30 Csámborgó mesék – interaktív játék, muzsika és tánc | BaHorka Társulat** | Tündér Ilona

**16.30 Esti mese felnőtteknek | Navratil Andrea**  
A három nenő (székely népmese)

**17.00 Népzenei koncert**  
**Romengo Drom – Cigányok útja | Romengo**

**18.30 Folkkocsmá és táncház**  
**Bajkó zenekar**



MAGYAR  
ÍRÓSZÖVETSÉG

A Magyar Írószövetség programjai ÚJ HELYSZÍNEN, A KAPOLCSI EVANGÉLIKUS TEMPLOMBAN beszélgetéseket, író-olvasó találkozókat és filmvetítéseket ölelnek fel évről évre. A romantikus környezet segíti az irodalom befogadását, így növeli misziójával az olvasásra vágyók körét.

## 2. nap | 09. 12. | szombat

**14.00 Hiányjelek | Papp-Für János összművészeti műsora versekkel, zenével, vetítéssel**

**15.00 Zöld írók | Őszintén a drogokról és a kiútról**

Kubiszyn Viktor író, drogmissziós konzultánssal Szilágyi-Nagy Ildikó író beszélget

**16.00 Volver la Vida: Bachtól Piazzolláig**

Bojta Zsuzsa: szoprán, Manuel Betancourt Camino: basszbariton, Miskolczi Anita: cselló, Csáky András: gitár



# HANGFOGLALÓ UDVAR

A Hangfoglaló Program támogatásával a Völgyhétvégék alatt is találkozhatasz az induló előadói alprogramban részt vevő izgalmas formációkkal!

1. nap | 09. 11. | péntek

13.00 **THIRD PLANET**

14.15 **EINSTAND**

15.30 **ABIGÉL**

17.45 **NUNKI BAY  
STARSHIP**

19.00 **CEDAR KNOLL**

2. nap | 09. 12. | szombat

13.00 **NAGY BOGI**

14.15 **AGAVOID**

15.30 **SAYA NOÉ**

17.45 **PERRIN**

19.00 **FIÚK**

3. nap | 09. 13. | vasárnap

13.15 **THE ANAHIT  
AKUSZTIK**

14.45 **A BENCE  
KALANDJAI**

16.15 **NAPFONAT**



## Völgykomolyzene

A kapolcsi római katolikus templom bensőséges légköre igazán szívhez szóló hangulatot biztosít a komolyzenei programokhoz. A nagynevű hazai előadók mellett fiatal virtuózok várják a klasszikus zene szerelmeit és a templom csendjében megpihenni vágyókat koncertekkel és előadásokkal.

01 péntek  
09. 11.

### 16.00 | Haydn és a franciák

**Bodrogi Éva:** ének | **Marci Mariann:** zongora | A koncert ritkán hallott Haydn-dalokat és szólókantátákat hív életre, majd a 20. század fordulójának párizsi világába csöppenne Debussy, Satie és Joseph Kozma misztikus, pajkos-pajzán szanzonjaival találkozunk. A két zenei világot a szerzők közös ősi mitológiai rajongása köti össze, megjelenítve Ariadnét, Thészeust, Bilitist és megannyi nimfát.

02 szombat  
09. 12.

### 13.00 | Ács Dominika és Emszt András koncertje

**Ács Dominika:** fuvola | **Emszt András:** zongora | Műsor: Emszt András: 3 day around my head | Ican Clake: Hypnosis | Emszt András: B lines | Prokofjev: Szonáta, Op 94.

### 16.00 | Az átalakuló triószonáta

**Simplicissimus Kamaraegyüttes. Németh Zsombor:** barokkhegedű | **Kabdebő Noémi:** barokkbrácsa | **Viola Kordoşov:** barokkcselló | **Benkő Mihály:** barokkklant

A két egyenrangú szoprán- és egy basszusregiszterű szólamból szerkesztett triószonáta a barokk kor jelentős kamarazenei műfaja volt. E műveket többnyire négy hangszer szolgáltatta meg: a két felsőt magas fekvésű dallamhangszerek (tipikusan két hegedű), az alsót pedig egy mélyvonós, illetve egy akkordikus kitöltést adó instrumentum (pl. lant). Az 1720-as évektől teret hódító galáns stílus képviselői közül többen kísérletet tettek az addigra már évszázados tradícióval bíró műfaj újraértelmezésére azzal, hogy a második szólamot hegedű helyett inkább egy mélyhegedűre (brácsára) bízta, megnyitva ezzel az utat a klasszikus vonóstrió műfaja felé. E kísérletben G. Ph. Telemann mellett többnyire az ún. berlini iskolához tartozó muzikusok jeleskedtek (Graun testvérek, J. G. Janitsch). A korhű hangszereken játszó Simplicissimus Kamaraegyüttes ezúttal az ő műveikből válogat.

03 vasárnap  
09. 13.

### 16.00 | Zene a 20. századi nagy magyar szerzőktől

**Farkas Eszter közértársadogi ösztöndíjas cimbalomművész és Nyári László Junior Prima díjas hegedűművész koncertje**  
Műsor: Bartók Béla: Román népi táncok | Bartók Béla: Este a székegyeknél | Allaga Géza: d-moll Koncerttűd | Bartók Béla: Duók | Allaga Géza: Vihar | Weiner Leó: Divertimento

## VÉRADÁS

Mondj IGEN-t az ÉLET-re! ADJ VÉRT!

Aki vért ad, annak apró ajándékkal kedveskedünk! Kalóriapótlásra nápolyi, ásványviz és 500 Ft-os étkezési utalvány jár. Személyi igazolványodat, jogosítványodat vagy útleveledet, TAJ-kártyádát és laccimkártyádát feltétlenül hozd magaddal! Régi tervünk valósult meg **IDÉN, KAPOLCSON** a védőőni szolgálat az orvosi rendelő mellett épült vadonatúj helyiségben kap helyet, és 2020-tól a védőőni is itt fogadjuk sok szeretettel.

**KAPOLCS » Védőőni rendelő**

**VÉRADÁS**



**MAGYAR VÖRÖSKERESZT**

Magyar Vöröskereszt Veszprém megyei Szervezete  
Hungarian Red Cross Local Branch in Veszprém



**VESZPRÉMI VÉRADÁSI SZOLGÁLAT**

Országos Vérellátó Szolgálat  
Veszprémi Területi Vérellátó

09. 12-13. | SZOMBAT-VASÁRNAP | 11.00-18.00

Szeretnél alkotni és feltölteni? Irány a MANK ArtPorta a Kalapos Udvarban! Az önkifejezés új művészeti formáit ismerheted meg nálunk, és ha szeretnéd, a pihenésnek, a jóízű beszélgetéseknek, családi hangulatnak is teret engedünk. Térj be hozzánk, és valósítsd meg álmaidat; fess képet, készíts ékszer, tudj meg többet a művészetekről, művészekről – sőt, akár magadról is! Látványos foglalkozásokkal, kreatív programokkal és persze nagy szeretettel várunk a MANK ArtPortán, a Kalapos Udvarban!

## Minden nap

### Kiállítások (Lásd 29. oldal)

#### 11.00–13.00 | Fotóművészeti workshop

Camera obscura készítése Hupján Attila fotóművész vezetésével.

#### 11.00–15.00 | Alkossunk közösen!

Festészeti szabadiskolai foglalkozások, rajztechnikák, újrahasznosított alapanyagokból ékszerkészítés Fazekas Veronika iparművész és Herter Katalin képzőművész vezetésével.

#### 11.00–19.00 | Street art | Hagyj nyomot az ArtPortán

elhelyezett hosszú táblán! Rajzolhatsz, írhatasz vagy festhatsz, és egy rendhagyó műalkotás létrehozásában vehetsz részt.

#### 11.00–19.00 | Kalandozás Pemzlivvel – Magyarország képekben és rímekben

Játékos művészeti kalandozás Magyarország tájain, nagy vízei mentén.

#### 14.00–17.00 | VLMI Produktív alkotóműhely

1. nap Monotípiás foglalkozás | 2. nap Szítanyomás | 3. nap Könyvkötészet, fűzetkészítés

#### 15.00–18.00 | Fotóművészeti workshop

Műtermem a természet. Természetfotózás Zsila Sándor fotóművész vezetésével (részvétel saját fényképezőgéppel ajánlott).

## 1. nap | 09. 11. | péntek

### 17.00 | Mozgásra hangolva | SVUNG kutatócsoport

Workshop a zene és a test viszonyáról.

### 19.00 | Tábortűz + Filmklub | Lumiere!

Francia dokumentumfilm, 2016.

## 2. nap | 09. 12. | szombat

### 10.00 | A légzés művészete

### Bakonyi Panni jógaoktatóval

### 17.00 | Világjárók | Globetrotters

Kisbakonyi Anett és Kisbakonyi Edmond testvérprodukciója.

### 18.00 | Soharóza énekegyüttes

Interaktív, játékos zenei foglalkozás a közönség bevonásával.

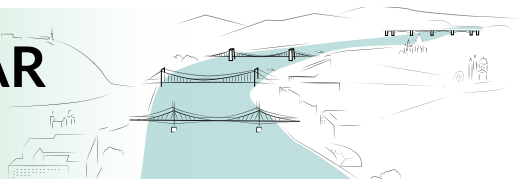
### 19.00 | Tábortűz + Filmklub | Arcélek, útszélek

Francia dokumentumfilm, 2017.

## 3. nap | 09. 13. | vasárnap

### 10.00 | Joga Bakonyi Panni jógaoktatóval

# PEST-BUDA UDVAR KÖNNYŰZENE



A hétvége beszélgetései két témát járnak körül: egyetemi fejlesztések Budapesten, és a bringák, e-rollerek és e-robogók jövője a nagyvárosban. A beszélgetéseken túl a Pest-Buda Udvar népzenei, crossover és könnyűzenei programokkal várja a zenerajongókat, valamint játszópórással és interaktív játékokkal a kicsiket.

## Minden nap

## Varázshangok Játsszóház és gyermekmegőrző 10.00-tól 18.00-ig.

## 1. nap | 09. 11. | péntek

### 18.00 RUBY HARLEM

## 2. nap | 09. 12. | szombat

### 15.00 BUDAPEST EGYETEMVÁROS

#### Kerekasztal-beszélgetés

Horváth Zita rektor, Miskolci Egyetem, korábban az EMMI felsőoktatásért felelős helyettes államtitkára.

Pavlik Livia a Corvinus Egyetem kancellárja.

Grubánovits Gabriella programigazgató, operatív főigazgató, Budapest Fejlesztési Központ.

Tóth Csaba beruházási főigazgató, Budapest Fejlesztési Központ.

Kádár Bálint építész, urbanista, PhD egyetemi docens BME.

### 18.00 ÓRIÁS

## 3. nap | 09. 13. | vasárnap

### 15.00 KERÉKPÁROZÁS ÉS MIKROMOBILITÁS

#### Kerekasztal-beszélgetés

Eisenkammer Károly cégvezető, Vuelta Sportiroda, a Tour de Hongrie főszervezője.

Keszthelyi Tibor elnök-vezérigazgató, FÖMTERV.

Kürti Gábor elnök, Magyar Kerékpáros Klub.

Ekés András ügyvezető, mobilitási szakértő, Mobilissimus Kft.

### 18.00 ESTI KORNÉL



# KAPOLCS FŐTÉR PAJTA KONCERTEK ÉS FILMVETÍTÉSEK

A Pajta színpad ad otthont minden este a könnyűzenei fellépőknek. A hazai zenei világ színe-java megfordul itt. Délutánonként a Nemzeti Filmintézet vetít friss és kihagyhatatlan alkotásokat. **MAXIMUM KAPACITÁS 500 FŐ, MINDENKIT KÉRÜNK, HOGY IDŐBEN ÉRKEZZEN!**

A Pajtakoncertek a MűvészVölgy Kúria finanszírozásával valósulnak meg.

1. nap | 09. 25. | péntek

**14.00** A 30. Völgy és a Nemzeti Filmintézet közös Némafilm zeneirő pályázatának nyertes előadása

» Egy fiúnak a fele

» Előadó: Őri Kiss Botond

R.: Bolváry Géza | F.sz.: Lukács Pál, Mattyasovszky Ilona, Hegedűs Tibor, Kompóthy Gyula, Vándory Gusztáv | 68' | melodráma, némafilm | 1924

**20.30**

**CSÍK ZENEKAR**

2. nap | 09. 26. | szombat

**14.00** Filmintézet filmvetítés

» Ruben Brandt, a gyűjtő

R.: Milorad Krstic | F.sz.: Kamarás Iván, Makranczi Zalán, Hámori Gabriella | 94' | animáció, thriller

**20.30**

**IVAN AND THE PARAZOL**

3. nap | 09. 27. | vasárnap

**14.00** Filmintézet filmvetítés

» BÜÉK

R.: Goda Krisztina | F.sz.: Lengyel Tamás, Törőcsik Franciska, Elek Ferenc, Hevér Gábor, Szávai Viktória, Bata Éva, Mészáros Béla | 114' | vígjáték

**20.30**

**IRIE MAFFIA  
15. SZÜLETÉSNAPO**

## Művészetek Zöldje



Zöldülj velünk – gyűjtsd a pontokat – és garantált ajándék vár Rád! Több zöld szervezet összefogott és változatos programmal, előadásokkal, túrákkal, játékokkal várja 0-99 éves látogatóit Kapolcs Főterén. Megdolgoztatunk: játssz, alkoss, gondolkozz, figyelj, tanulj, és a szerzett tudással változtass!

Minden nap

**10.00–18.00 | Legyél Te is Vadonleső!**

» Vadonleső Program, Herman Ottó Intézet Nonprofit Kft.

Interaktív természetvédelmi játékok a Vadonleshető állatok, növények és az Év Emlőse: a Vidra körül.

2. nap | 09. 26. | szombat

**09.00–12.00 | Geotúra a Tikhegyre**

» Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság (BfNPI)

3 km, 3 óra. Indulás: Kapolcs Főter. Jelentkezés: 09. 25. 16.00-ig (Pósa Patrícia: +36 30 491 0078, posapatricia@bfnp.hu).

A műsorváltoztatás és egyéb változtatások jogát fenntartjuk. Aktuális információk a programokról és helyszínekről a honlapunkon, a [www.muveszetekvolgye.hu](http://www.muveszetekvolgye.hu) oldalon találhatóak.



Nagyjátékfilmek esti vetítése a kastélyban.

## 1. nap | 09. 25. | péntek

### 18.00 Digitálisan felújított filmek

#### A Filmarchívum esti vetítése:

##### Hyppolit, a lakáj | 1931 | R.: Székely István

A kispolgárból szállítási vállalkozóvá lett Schneider Mátyás úrhatnám felesége, hogy háztartását előkelőbbé tegye, kastéllá alakítja lakását és lakóját fogad. A korábban grófi családoknál szolgált Hyppolit előkelő szokásait új gazdáira erőlteti, s ezzel felforgatja a családi békét. Schneider, bár ragaszkodik korábbi kispolgári életéhez, beletörődik a lakáj terrorjába. A lasscán 90 éve örökzöld alkotás digitálisan restaurált változatban elevenedik meg a kapolcsi kastély vásznán.

## 2. nap | 09. 26. | szombat

### 18.00 Digitálisan felújított filmek

#### A Filmarchívum esti vetítése:

##### A veréb is madár | 1968 | R.: Hintsch György

A retró filmböghőzatban Kabos László kettős szerepben látható, egy ikerpárt alakít. Egyik fele Holló Zoltán, egy szürke kis pesti veréb, aki úgy érzi, azért utasították el zseniális vegyztisztító találmányát, az „Ultrapatyolexet”, mert testvére, az életművész amerikai magyar az ötvenes években disszidált. Ezért dühösen fogadja a Kaliforniában megtollasodott testvérét, Mr. Hellót, s amikor megtudja, hogy az ő szerelmét, Szösizt is el akarja csábítani, elcseni útlevelét, és császárként utazik a lánnyal a Balatonra. Bécsben is elfogadtatja az „Ultrapatyolexet”, sőt egy amerikai kiruccanás erejéig rendbe hozza testvére halódó házasságát is.

## TÁRSASJÁTEK-VÖLGY



### MAGYAR TÁRSASJÁTEKOS EGYESÜLET

Társasjáték-tanítás ÚJ HELYSZÍNEN a kapolcsi MŰVÉSZVÖLGY KÚRIÁBAN!

Péntektől vasárnapig 10.00–13.00 és 15.00–18.00 között.

A megadott időpontokban az érdeklődők a Magyar Társasjátékos Egyesület legválogatosabb játékaival tehetnek próbát. A Társasjáték-völgyben idén is helyben épül újra a világ 7 csodája, valamint a fák közt mamutok vadászata folyik (belépés ijjal és dárdával). Természetesen királyt is választunk, a bal első sarokban megmásszuk a K2-t, a hátsó részen kubai rumot és szivart jó haszonnal szállítványozunk, ez időre Las Vegas is áthozzuk a fészkerbe, és igény esetén a maori szigetvilágot is felfedezzük. Mindezekből és további élményekből is kimarad, aki egyszer sem jön el társasjátékozni hozzánk a tíz nap alatt. A játékokat mi visszük, a játékosársak már ott fognak rátk várni.



A Magyar Írószövetség programjai ÚJ HELYSZÍNEN, A KAPOLCSI EVANGÉLIKUS TEMPLOMBAN beszélgetéseket, író-olvasó találkozót és filmvetítéseket ölelnek fel évről évre. A romantikus környezet segíti az irodalom befogadását, így növeli missziójával az olvasásra vágyók körét.



## 2. nap | 09. 26. | szombat

### 14.00 Vörösmarty 220

Versszínházi műsor Tallián Mariann és Lázár Balázs színművészek előadásában.

### 15.00 Csukás Istvánra emlékezünk

Közreműködnek: Borbély László író, Tallián Mariann és Lázár Balázs színművészek.

### 16.00 „Megleltem igazibb hazámat” | Faragó Laura énekművész Csoóri Sándor-műsora

„Hagyomány és korszerűség” – ez volt a közösségi művészet eszménye Muharay Elemérnek, akinek nevét az udvar programját összeállító szövetség viseli. Ezeknek a gondolatoknak a szellemében szervezi évről évre a szövetség az udvar programjait. Az udvarban a nézők találkozhatnak az autentikus stílust képviselő hagyományőrző táncosokkal és a hazai művészvilág népművészet ihlette alkotóival.

## 1. nap | 09. 25. | péntek

### 11.00–15.00 | Gyermekfoglalkozások

Triola kreáláda, Lengyel Szabolcs családja  
meseszínháza, Amália néni Tánciskolája

### 15.00 | Egy kis hazai: Balaton Felvidék és a Bakony táncai és népzeneje

Házigazdák: Badacsonytördemic Táncgyűttes, veszprémi  
Gerence Táncgyűttes, Szabó Csaba és a térség díjazott  
gyermek és felnőtt táncosai

### 18.30 | „Bakony és Balaton-felvidék hangja” Burdon Zenészek készülő lemezének bemutató koncertje

Közreműködik Navrátil Andrea népdalénekes

### 20.00 | A Banda

Koncert, táncház és estéli nótázás

## 2. nap | 09. 26. | szombat

### 11.00–15.00 | Gyermekfoglalkozások

Lásd 1. nap

### 16.00 | Kalocsavidék híres táncai és táncosai

### 17.30 | A Tolna megyében élő bukovinai székelyek hagyományainak bemutatása

Sebestyén István mesemondó, A Hőgyészi Székely Kör  
táncosai és a Bukovinai Székelyek Országos Szövetségének  
Fülöp Ferenc díjas táncosai, énekesei

### 20.30 | Tázló együttes

Koncert és táncház

## 3. nap | 09. 27. | vasárnap

### 11.00–14.00 | Gyermekfoglalkozások

Lásd 1. nap

### 14.00 | Mosó Masa Mosodája

Veronaki zenekar: Tarján Veronika, Mogyoró Kornél,  
Szokolay Dongó Balázs, Horváth András Ádám, Árkosi  
Szabolcs, Herr Attila

### 15.30 | Netz Táncprodukción:

#### „Kicsit másképp”

Autentikus néptánc a kortárs hagyományőrzés jegyében

### 17.00 | Élő Forrás Hagyományőrző

#### Egyesület műsora. Közös tánc

Együttesvezető: Kovács Norbert (Cimbi)

A program megvalósulását a Csoóri Sándor Alap támogatta.

**Balaton**

#ITTHONBIZTONSÁGOS

csodasmagyarorszag.hu

Együtt, itthon, szabadon  
Magyarország visszavár!

A nyár nem múlhat el élmények  
nélkül, az ország csodái  
újra várnak!

A kapolcsi római katolikus templom bensőséges légköre igazán szívhez szóló hangulatot biztosít a komolyzenei programokhoz. A nagynevű hazai előadók mellett fiatal virtuózok várják a klasszikus zene szerelmeseit és a templom csendjében megpihenni vágyókat koncertekkel és előadásokkal.

**01** péntek  
09. 25.

## 16.00 | Octovoice: „Korkóistoló”

**Geiger Kinga, Pejtsik Panna, Lőrincz Adrienn, Kiss Borbála, Gáfi Attila, Geiger György, Selmeczi János, Pintér Dömötör** | Kalandozás a társas éneklés világában a reneszánsz madrigáloktól az a capella jazzig. A nyolchangú énekegyüttes különleges programjában így egyaránt megszólalnak Lassus és Chet Baker, Dowland, Brahms és a Beatles, vagy épp Freddie Mercury kompozíciói.

**02** szombat  
09. 26.

## 13.00 | Artisjus koncert

**Lakatos György fagottművész | Zongorán kísér: Mocsári Emma | Házigazda: Madarász Iván**  
Műsor: Hollós Máté: Járom a világot | Reynaldo Hahn: A' Chlois | Wolf Péter: Poéma | Sugár Miklós: Tavaszí levél | Faragó Béla: Tánczrend | Madarász Iván: Lót imája | Waughan Williams: 6 tanulmány angol népdalokra

## 16.00 | Festus Ensemble

**Geiger Kinga:** ének | **Tóth Eszter, Ládi Zsuzsanna:** hegedű | **Préda László:** trombita | **Geiger Bálint, Hochstein Lili:** blockflöte | **Geiger P. György:** continuo, trombita | **Pollák Rita, Geiger Balázs:** cselló  
Bach, Händel, Purcell, Mascagni, Franck, Vivaldi, Marcello, Telemann művei hangzanak el.

**03** vasárnap  
09. 27.

## 16.00 | Anima Assonantia

**Szirtes Edina Mókus hegedűművész és Csonka Gábor hegedűművész**

A koncerten észt kortárs zeneszerzők műveinek átiratait, melynek legkiemelkedőbb alakja Arvo Pärt, de Erkki Sven Tüür, Lepo Sumera darabjai mellett Bartók Béla hegedűduóra írt műveit is hallhatjuk. A koncert alapja a gyönyörűséges darabokon túl a nyolc húr-két hegedű, ami teljes világot zenget életre. A darabokban erősen érződik a népzenei hatás csakúgy az észt zeneszerzők, mint Bartók esetében. Izgalmas zenei utazást remélve, melyben a varázslatos észt nép zenéjével indulnánk s onnan tovább a szívet és lelket éppúgy, mint a szellemet érintő és ízekre szedő Bartók darabjaiba érkezünk. Ezeket együtt élhetjük át mi, előadók, a játszó és a minket befogadó hallgatóink. A koncert (reméljük, kellemes) meglepetése lehet, hogy a végén Szirtes Edina saját darabját is hallhatjuk, mely egy aprócska ősbemutató is egyben.



## Nasip Kismet zenekar

(Turkish post-folk)

a Gül Baba Alapítvány támogatásával

2020. szeptember 26., 17.30

Pest-Buda Udvar Világzene

A Gül Baba Türebje Örökségvédő Alapítvány egyik fontos missziója, hogy kulturális események szervezésével elősegítse a magyar-török kulturális kapcsolatok fejlődését.

Az alapítvány célja, hogy Gül Baba szellemisége mentén kulturális hidat építsen a két ország között, erősítse a magyar-török barátságot, tevékenységén keresztül pedig lehetőséget teremtsen a két nemzet kultúrájának, művészetének, értékeinek kölcsönös megismerésére.

A Művészetek Völgye - VÖLGY HÉTVEGÉK az egyik legkiválóbb helyszín, ahol ezt a küldetésünket teljesíthetjük, sok más művésszel közösen együttműködve, a zenei és kulturális együttműködést támogató, értéket teremtő társunkkal együtt.

Nasip Kismet zenekar:

A zenekart Arif Erdem Ocak, török gitárművész alapította Cem Aksel dobossal.

A két zenész hazájukban, Törökországban elismert művészek, komoly népzenei, jazz és könnyűzenei múlttal büszkélkedhetnek, így zenéjük is tradicionális török népzenei alapokkal és kortárs világzenei stílusokkal keveredik.

A quartetben Mester Dániel szaxofonon és klarinét, Eged Márton pedig basszusgitáron egészíti ki a zenekart.

A Nasip Kismet idén rögzítette bemutatkozó Ep-jét a törökbálinti SuperSize Stúdióban, melyet a nyár folyamán számos hazai és külföldi rendezvényen készült bemutatni.

# ART PORTA

## KALAPOS UDVAR

**MANK**  
MANK NONPROFIT KFT

Szeretnél alkotni és feltöltődni? Irány a MANK ArtPorta a Kalapos Udvarban! Az önkifejezés új művészeti formáit ismerheted meg nálunk, és ha szeretnéd, a pihenésnek, a jóízű beszélgetéseknek, családi hangulatnak is teret engedünk. Térj be hozzánk, és valósítsd meg álmaidat; fess képet, készíts ékszer, tudj meg többet a művészetekről, művészekről – sőt, akár magadról is! Látványos foglalkozásokkal, kreatív programokkal és persze nagy szeretettel várunk a MANK ArtPortán, a Kalapos Udvarban!

### Minden nap

#### Kiállítások és kortársékszer-vásár (Lásd: 29. o.)

#### 11.00–15.00 | Alkossunk közösen!

Festészeti szabadiskolai foglalkozások, rajztechnikák, újrachasznosított alapanyagokból ékszerkészítés Fazekas Veronika iparművész és Herter Katalin képzőművész vezetésével.

**11.00–19.00 | Street art** | Hagyj nyomot az ArtPortán elhelyezett hosszú táblán! Rajzolhatsz, írhatasz vagy festhatsz, és egy rendhagyó műalkotás létrehozásában vehetsz részt.

#### 11.00–19.00 | Kalandozás Pemzlivel – Magyarország képekben és rímekben

Játékos művészeti kalandozás Magyarország tájain, nagy vízei mentén.

#### 15.00–18.00 | Fotóművészeti workshop

Portréfotózás Eifert János fotóművész vezetésével (részvétel saját fényképezőgéppel ajánlott).

### 1. nap | 09. 25. | péntek

**14.00 | Selyemfestés** Roskó Mária iparművész vezetésével.

#### 18.00 | Metszéspont

A TMK Alkalmi Társulás táncszínházi előadása.

#### 19.00 | Tábornút + Filmklub | Csontváry

Magyar filmdráma, 1980.

### 2. nap | 09. 26. | szombat

#### 10.00 | Kreativitást felébresztő meditáció Bakonyi Panni jógaoktatóval

Találd meg magadban az ösztönös művészt!

#### 14.00 | Agyagozás

Nagy Csilla keramikus, fazekasoktató vezetésével.

#### 17.00 | Stratégiai Árnyjáték

Kortárs művészeti performansz Azúr Kinga szobrászművésszel.

#### 18.00 | Willany Leó Társulat:

**Önmagunkkal való sakkozás kockázata**  
Improvizációs táncszínház.

#### 19.00 | Tábornút + Filmklub | Senki többet

Amerikai dokumentumfilm, 2018.

### 3. nap | 09. 27. | vasárnap

#### 10.00 | Jóga Bakonyi Panni jógaoktatóval

#### 14.00 | Tűzzománckészítés

Gátszegi Katalin tűzzománckészítő vezetésével.

## VÖLGYFUTÁS | 2. nap | 09. 26. | szombat

### 09.30 | MŰVÉSZETEK VÖLGYE FÉLMARATONFUTÁS – 23 KM

### 10.30 | KAPOLCSI FÖLDÖNFUTÓK VERSENY – 6,2 KM

A két verseny szervezője: Magyar Túrasport és Terepfutó Szövetség

#### START:

Kapolcs Főtérről

#### NEVEZÉSI DÍJ:

23 km: 5000 Ft (érvényes napijeggyel / bérlettel 4000 Ft)

6,2 km: 3000 Ft (érvényes napijeggyel / bérlettel 2000 Ft).

**NEVEZÉS:** [www.muveszetekvolgye.hu](http://www.muveszetekvolgye.hu) >> Jegyvásárlás | Nevezési határidő: 2020. szeptember 20. (A futásra érvényes jegy megvásárlásának határideje.) A helyszínen korlátozott számú nevezést tudunk még elfogadni: 20 fő, a két távra összesen.

**KATEGÓRIÁK:** Felnőtt férfi és női (1980. 01. 01. és 2001. 12. 31. között születettek); Senior férfi és női (1980. 01. 01. előtt születettek); Ifjúsági fiú és lány (2002. 01. 01. után születettek).

**A VERSENY DÍJAZÁSA:** Valamennyi célba érő versenyző befutócsomagot kap. Mindkét távon, kategóriánként az első három helyezett versenyzőt díjazunk kupával, oklevéllel. A felnőtt női és férfi terepfutó verseny győztesei horvátországi terepfutó versenyre nyernek nevezést.

**ÚTVONAL:** A 23 km-es és 6,2 km-es táv útvonala megtalálható a Művészetek Völgye weboldalán és Facebook-oldalán és [www.muveszetekvolgye.hu](http://www.muveszetekvolgye.hu), [www.facebook.com/muveszetekvolgye](https://www.facebook.com/muveszetekvolgye), valamint a Magyar Túrasport és Terepfutó Szövetség weboldalán és Facebook-oldalán ([www.msts.hu](https://www.msts.hu), [www.facebook.com/msts.hu](https://www.facebook.com/msts.hu)). A 23 km-es távon három frissítópont kerül kialakításra. A 6,2 km-es távon egy frissítópont lesz.

A szervezők fenntartják a változás jogát. További információk folyamatosan frissülnek a Művészetek Völgye és a Magyar Túrasport és Terepfutó Szövetség felületein.

A futáson részt vevőket az Aktív Magyarország standján meglepetésajándék várja.





# PEST-BUDA UDVAR VILÁGZENE

A Pest-Buda Udvar kerekasztal-beszélgetésein a városok fejlődését befolyásoló híd- és városrész-fejlesztésekkel, valamint a pandémia hatásaival foglalkozunk. A beszélgetéseken túl a Pest-Buda Udvar népzenei, crossover és könnyűzenei programokkal várja a zenerajongókat, valamint játszóházzal és interaktív játékokkal a kicsiket.

**Minden nap** Varázshangok Játszóház és gyermekmegőrző 10.00-tól 18.00-ig.

**1. nap | 09. 25. | péntek**

**16.30 Lanou koncert**

**18.30 Móser Ádám  
Francia-balkán-klezmer-tangó**

**21.00 Cimbalom Brothers**

**2. nap | 09. 26. | szombat**

**11.00 Szalóki Ági gyerekkoncert**

**15.00 ÚJ HÍD A DUNÁN**

## Kerekasztal-beszélgetés

Somodi László közlekedésfejlesztési igazgató, Budapest Fejlesztési Központ.

Takács Miklós közlekedéstervezési igazgató, FŐMTERV.

Forgács Dávid Új Duna-híd projektiroda vezető, Budapest Fejlesztési Központ.

Vigh Attila építőmérnök, FŐMTERV Híd- és Szerkezettervezési Iroda.

**17.30 Nasip Kismet zenekar**

A Gül Baba Türebje Örökségvédő Alapítvány támogatásával.

**19.40 Csángálló**

**21.30 Csángálló táncház**

**3. nap | 09. 27. | vasárnap**

**14.00 VÁLTOZIK-E A VÁROSHASZNÁLAT  
A PANDÉMIA HATÁSÁRA? - LAKHATÁS, PARK-  
HASZNÁLAT, KÖZLEKEDEÉS, TURIZMUS  
Kerekasztal-beszélgetés**

Nagy Dénes Budapest Fejlesztési Központ zöldfelület-fejlesztési igazgató, a FŐKERT Zrt. korábbi fejlesztési igazgatója.

Dományi Bálint építész-urbanista, vezérigazgatói főtanácsadó, Budapest Fejlesztési Központ.

Soóky-Tóth Gábor építész-mérnök, urbanista, Otthon Centrum elemzési vezető.

Ercsényi Balázs tervezőmérnök, FŐMTERV.

**16.30 Enyedi Ágnes  
és a Magos Együttes**

**19.00 Muzsik és Volkova**

**21.00 Dalinda**



**Aktiv**  
Magyarország

## Fesztiválozz aktivan!

Töltsd le a Digitális Vándor  
appot és éld át a molnárlegény  
kapolcsi kalandját!

[www.aktivmagyarorszag.hu](http://www.aktivmagyarorszag.hu)



# KAPOLCS FŐTÉR PAJTA KONCERTEK ÉS FILMVETÍTÉSEK

A Pajta színpad ad otthont minden este a könnyűzenei fellépőknek. A hazai zenei világ színe-java megfordul itt. Délutánonként a Nemzeti Filmintézet vetít friss és kihagyhatatlan alkotásokat. **MAXIMUM KAPACITÁS 500 FŐ, MINDENKIT KÉRÜNK, HOGY IDŐBEN ÉRKEZZEN!**

A Pajtakoncertek a MűvészVölgy Kúria finanszírozásával valósulnak meg.

1. nap | 10. 02. | péntek

14.00 Filmintézet filmvetítés

» **Seveled**

R.: Orosz Dénes | F.sz.: Mészáros Béla, Tenki Réka, Básti Juli | 90' | vígjáték

16.30

**BALANCE WHEEL  
GROUP**

A Gül Baba Türebje Örökségvédi Alapítvány támogatásával.

20.30

**20 ÉVES A 30Y**

2. nap | 10. 03. | szombat

13.00 Filmintézet filmvetítés

» **Valan – Az angyalok völgye**

R.: Bagota Béla | F.sz.: Krisztik Csaba, Hatházi András | 97' | krimi, dráma

14.45

**TED Circles beszélgetés**

A Völgy változatos programja alatt rengeteg ihlet, inspiráció fogalmazódik meg bennünk. A programunk kihívása, hogy teret adjunk és ösztönözzük az eszmecserét, azaz megporozzuk egymás gondolatait. Idén a „Hogyan legyünk jobb emberek” témát feszegetjük a TED Circles program nagyköveteivel, Endrődy Eszterrel. Célunk, hogy a diskurzus során élvezetes, tartalmas, nyitott párbeszéd alakuljon ki a résztvevők között.

20.30

**HOBO 75**

3. nap | 10. 04. | vasárnap

14.00 Filmintézet filmvetítés

» **Apró mesék**

R.: Szász Attila | F.sz.: Szabó Kimmel Tamás, Kerekes Vica, Molnár Levente | 112' | történelmi, romantikus thriller

20.30

**ANNA  
AND THE BARBIES**

Művészetek Zöldje 

Zöldülj velünk – gyűjtsd a pontokat – és garantált ajándék vár Rád! Több zöld szervezet összefogott és változatos programokkal, előadásokkal, túrákkal, játékokkal várja 0–99 éves látogatóit Kapolcs Főtéren. Megdolgoztatunk: játssz, alkoss, gondolkodj, figyelj, tanulj, és a szerzett tudással változtass!

2. nap | 10. 03. | szombat

**09.00–15.00 | Monostorapáti geotúra Vulkanus isten gyöngyszemei mentén és az Almádi Monostor rejtelmes világába » Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság (BfNPI)**

10 km, 6 óra; közepes erősség. Ind.: Monostorapáti, Nepomuki Szent János-templom. Jelentkezés a túrát megelőző napon 16.00 óráig (Sárdy Julianna: +36 30 491 0061, sardy1@bfnp.hu).

3. nap | 10. 04. | vasárnap

**09.00–13.00 | Tájéta a Dörögdi-medence kultúr-történeti és természeti értékei között » Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság (BfNPI)**

6 km, 4 óra. Ind.: Taliándörögd, Kossuth u. 36., Faluház. Jelentkezés a túrát megelőző napon 16.00 óráig (Sárdy Julianna: +36 30 491 0061, sardy1@bfnp.hu).

A műsorváltoztatás és egyéb változtatások jogát fenntartjuk. Aktuális információk a programokról és helyszínekről a honlapunkon, a [www.muveszetekvolgye.hu](http://www.muveszetekvolgye.hu) oldalon találhatóak.



Nagyjátékfilmek esti vetítése a kastélyban.

1. nap | 10. 02. | péntek

**18.00** Digitálisan felújított filmek

**A Filmarchívum esti vetítése:**

**Megáll az idő | 1981 | R.: Gothár Péter**

1963. Az anya egyedül neveli két fiát, apjuk 1956-ban elhagyta az országot. Dini gimnazista, Gábor az orvosira készül. Dini Szukics Magdába szerelmes és bámulja a menő Pierre-t, aki mindent tud és mer. Egy botrány miatt Pierre-t kirúgják a gimnáziumból. Lopott kocsival hárman (Dini, Magda és Pierre) elindulnak Nyugatra, de a Balatontól Dini egy szerelmes együttlét után visszaindul Magdával, Pierre pedig eltűnik a szemük elől. Néhány év múlva Dini még mindig nem tudja, mit kezdjen magával, körülötte már mindenki beilleszkedett. A kultfilmmé nemesedett alkotást digitálisan felújított változatban vetítjük.

2. nap | 10. 03. | szombat

**18.00** Digitálisan felújított filmek

**A Filmarchívum esti vetítése:**

**Kopaszkutya | 1981 | R.: Szomjas György**

A banda turnéja akadozik. Változtatni kell. A főnök felismeri az idők szavát: külvárosivá kell lenni, le kell menni kutyába. Legyenek Kőbánya Blues Band. A fiúk ráállnak. Szereznek egy kutyát, felfedezik Billt, aki mindenkinek tetszik, durvább szövegeket írnak, és már az első koncert sikeres. Az igazi nagy áttörést a gellérthegi szabadtéri buli hozza, a gyerekek örjöngenek. A személyes kapcsolatoknak azonban nem tesz jót a siker. A kutya meghízott, egy másikat kérnek helyette a sintértelepen. A főnök pedig új bandát toboroz...

## TÁRSASJÁTEK-VÖLGY



## MAGYAR TÁRSASJÁTEKOS EGYESÜLET

Társasjáték-tanítás ÚJ HELYSZÍNEN a kapolcsi MŰVÉSZVÖLGY KÚRIÁBAN!

Péntektől vasárnapig 10.00–13.00 és 15.00–18.00 között.

A megadott időpontokban az érdeklődők a Magyar Társasjátékos Egyesület legváltozatosabb játékaival tehetnek próbát. A társasjátékvölgyben idén is helyben épül újra a világ 7 csodája, valamint a fák közt mamutok vadászata folyik (belépés ijjal és dárdával). Természetesen királyt is választunk, a bal első sarokban megmásszuk a K2-t, a hátsó részen kubai rumot és szivart jó haszonnal szállítmányozunk, ez időre Las Vegas is áthozzuk a fészerbe, és igény esetén a mai szigetvilágot is felfedezzük. Mindezekből és további élményekből is kimarad, aki egyszer sem jön el társasjátékozni hozzánk a tíz nap alatt. A játékokat mi viszzük, a játékostársak már ott fognak rátk várni.



A Magyar Írószövetség programjai ÚJ HELYSZÍNEN, A KAPOLCSI EVANGÉLIKUS TEMPLOMBAN beszélgetéseket, író-olvasó találkozókat és filmvetítéseket ölelnek fel évről évre. A romantikus környezet segíti az irodalom befogadását, így növeli missziójával az olvasásra vágyók körét.



2. nap | 10. 03. | szombat

**14.00** Zöld írók | Zöld verstémák: Simon Adri és Zsille Gábor költészete

**15.00** Tizenhárom bűvös tükör | Mesék felnőtteknek

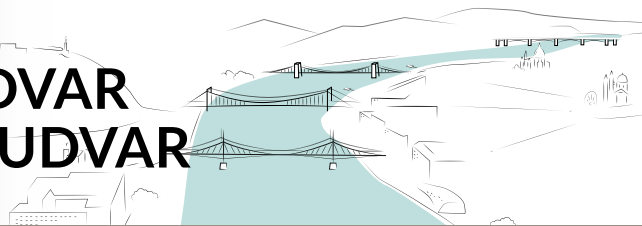
Mirtse Zsuzsával Biró Gergely beszélget.

**16.00** „Szeresd felebarátodat, mint önmagadat!” | A belső áhítat elmélyítése

Személyközi kapcsolataink javítása. Élvező a Pszichodinamikus Mozgás- és Táncterápia módszerében rejlik lehetőségekből Pászkn-Varga Krisztina előadásában.

**17.00** Zöld írók | A Biblia növényei | Erős Kinga előadása

# PEST-BUDA UDVAR KALÁKA VERSUDVAR



Budapest a nemzetközi turisztikai térképen – mitől és kinek vonzó célpont? Okos város: tiszta jövő? A beszélgetéseken túl a Pest-Buda Udvar népzenei, crossover és könnyűzenei programokkal várja a zenerajongókat, valamint játszótérrel és interaktív játékokkal a kicsiket.

**Minden nap**

**Varázshangok Játsszóház és gyermekmegőrző 10.00-tól 18.00-ig.**

**1. nap | 10. 02. | péntek**

**14.45 KÉPMÁS beszélgetések » Gryllus Dániel**

Mit veszíthetünk? Mit tanulhatunk? – Gondolatok karantén után a 70 éves Gryllus Dániellel.

**16.30 Bor és a lányka » Szarka Gyula és zenekara**

A szőlő- és a bortermelésnek olyan régi, évszázados hagyományai vannak a Kárpát-medencében, hogy természetes módon életformává, kultúrává csiszolódtak. Régen a borfogyasztás nem egyszerűen ivást jelentett, hanem férfitársaságok kötetlen együttlétét, események megtárgyalását, énekelte történetek meghallgatását, a barátkozás lehetőségét is. Az együtténeklésre pedig kitűnő alkalmat nyújtottak ezek a társaságok, ami mára már, nagy időzavarunkban, szinte teljesen elveszett. És hogy ez valóban így volt, arra ékes bizonyítotték népköltészetünk vagy Petőfi, Balassi, Csokonai, Gárdonyi borsalái. Szarka Gyula a műsor anyagát ebből a kultúrkörből válogatta azzal a szándékkal, hogy a kitűnő magyar borhoz méltó irodalmi érték párosuljon.

**18.30 Kaláka Versudvar nyitókoncert » Kaláka**

Jubiläum a jubileumban. Udvarnyitó koncert a Kalákával.

**2. nap | 10. 03. | szombat**

**10.30 Volt egy fakatona » Kaláka**

(Becze Gábor, Gryllus Dániel, Radványi Balázs)  
A Kaláka 50 éves jubileumára megjelent gyerekkal-válogatás bemutatója.

**11.45 Versműhely » Lackfi János**

Tíz éve dübörög a versműhely, az alkotás magányos mestersége igazi közösségi élménnyé robban. Írtunk Toi-Toi-ódát, szotyzizós népdalt, PR-menedzser-toborzó nótát, költői ráolvasást, buszra várós hexamert, kosztolányis vasaló-dicséretet, bliccelőknek való Balassi-strófát. Meg vérkomoly szövegeket is.

**13.45 KÉPMÁS beszélgetések » Novák Péter**

Elengedni, folytatni vagy újrakezdeni? Döntések művészetben, hitvátsban, magánéletben.

**15.00 ÁTRAJZOLÓDÓ TURIZMUS –  
TÚLTURIZMUS ÉS VÍRUSPARA**

**Kerekasztal-beszélgetés**

Navracsics Tibor Európa Kulturális Fővárosa 2023 Veszprém nyertes pályázati program megvalósításáért felelős Kormánybiztos.

Könnnyid László turizmus szakmai vezérigazgató-helyettes, Magyar Turisztikai Ügynökség.

Pomázi Gyula Zoltán elnök, Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala.

Zacher Gábor főorvos, toxikológus, címzetes egyetemi docens.

**16.30 Zenés Versimpró**

**» Müller Péter Sziámi, Gryllus Dániel**

Zenészlegenda, vad szövegmotoros, fesztiválálmodó, a mindenség adóvevője. És mellesleg pontos, robbanékony, virtuóz költő. Ezt csak úgy előhúzza a mellényzsebből, a kalap alól. Jó vele beszélgetni, játszani, barátkozni. Gryllus Dániel meg remekül belezenél, hogy egészzé kerekedjék a delután.

**18.30 Nagy László-est**

**» Novák Péter és az Etnofon**

Kiss Ferenc világenyei formációjával már régebben is többször lépett fel vendégként Novák Péter, most viszont a repertoárt és a hangzást is hozzá igazították. A zenei világ rockosabb lett, és Kiss Ferenc szerzeményei mellett helyet kaptak benne Novák Péter és a Kimnowak újrarendelt dalai is. Ez a tematikusan összeállított zenei csokor zömében Nagy László verseire koncentrál, de megjelennek benne Kiss Anna versei és Kormos István fordításai is.

**3. nap | 10. 04. | vasárnap**

**10.30 Gryllus Vilmos koncertje gyerekeknek**

**11.45 Versműhely » Lackfi János (Lásd: 10. 03.)**

**13.45 KÉPMÁS beszélgetések**

**» Szirtes Edina Mókusz**

A színpadon a „világ megmentése” a feladat – de hogyan?

**15.00 OKOS VÁROS / SMART CITY –  
ADATVEZÉRELT VÁROS, ÖNVEZETŐ AUTÓK**

**Kerekasztal-beszélgetés**

Kerpel-Fronius Gábor okosvárosért és részvételiségért felelős főpolgármester-helyettes, Budapest Fővárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala.

Szemerey Samu városépítész, urbanista, kurátor, vezető településügyi szakértő, Lechner Tudásközpont.

Dományi Bálint építész-urbanista, vezérigazgatói főtanácsadó, Budapest Fejlesztési Központ.

Ürge-Vorsatz Diána fizikus, környezettudós klímakutató, a 2007-es megosztott Nobel-béke-díj részese.

**16.30 Zenés Versimpró**

**» Varró Dániel, Szirtes Edina Mókusz**

A furdangos versformák és az abszurd látású gyermekszem nagymestere, a veszedelmes Varró Dani. Mint köztudott, ő rázatja árammal gyerekeinket. És ő változtatta bocivá a fél magyar költészetet. Trollsergek kísérik, a legjobb fajtából. Mókusz pedig természeti erő, vulkanikusan működik közre.

**18.30 Racka koncert**

**» Ferenczi György és az 1-ső Pesti Rackák**

Az évi rendes Rackaságok ezúttal se maradnak el, hőmpolyóg a betyáros rakerenol, a hullámok hátán szörföl Petőfi, Ady, Gérecz Attila, Kiss Anna, s a nép, az istenadta nép! Odacsapás egy este, biztonsági öveket becsatolni...

# Völgykomolyzene

A kapolcsi római katolikus templom bensőséges légköre igazán szívhez szóló hangulatot biztosít a komolyzenei programokhoz. A nagynevű hazai előadók mellett fiatal virtuózok várják a klasszikus zene szerelmeseit és a templom csendjében megpihenni vágyókat koncertekkel és előadásokkal.

**01** péntek  
10. 02.

## 16.00 | Musiciens Libres

**Bábel Klára hárfaművész és Környei Miklós gitárművész**

A két pengetős hangszer gazdag színvilága és intim hangvétele új színfoltot hoz a hazai zenei életbe. Tartsanak velünk 47+6 húros zenei utazásunkon.

Műsor: Bach: d-moll Ciaconna (BWV 1004) | Haydn: f-moll Andante és variációk (Hob.XVII:6) |

Bartók: 15 magyar parasztdal

**02** szombat  
10. 03.

## 13.00 | Snétberger tehetségek koncertje

**A Snétberger Központ klasszikus zenei koncertje**

Az iskola növendékei 10 éve léptek először színpadra, közülük többen ma már a legfiatalabbakat tanítják. Idén a központ egykori és jelenlegi növendékei közösen szólaltatnak meg különleges műveket az alapító-művészeti igazgató Snétberger Ferenc válogatásában.

## 16.00 | A harmóniák varázslói

**Sáfár Orsolya:** ének | **Sándor Szabolcs:** zongora

Legkedvesebb dalaink Claude Debussy és Richard Strauss tollából.

Műsor: Debussy: Ariettes Oubliées | Debussy: Clair de lune | R. Strauss: 7 válogatott dal (sorrendben: Die Nacht; Ich wollt ein Straußlein binden; Schlechtes Wetter; Freundliche Vision; Morgen; Herr Lenz; Zueignung)

**03** vasárnap  
10. 04.

## 16.00 | Mandel Róbert és barátai

**Andrejszki Judit:** ének, csembaló | **Szabó Zsolt:** viola da gamba | **Molnár Andrea:** furulyák | **Mandel Róbert:** tekerőlant

Műsor: Tylman Susato: Danserye 1551. Flamand táncok | Claude Gervaise: Francia táncok XVI. század Párizs | Táncok a Vietórisz kódexből, 17. század | Felsőhorócz, Táncok a Kájoni kódexből 16. század, Balassi Bálint énekelt verseiből | Dalok a Sárospataki Diákdalok című gyűjteményből | Hajdútáncok és énekek a 16-17. századból.



Veszprém-Balaton 2023  
Európa Kulturális Fővárosa

[www.veszprembalaton2023.hu](http://www.veszprembalaton2023.hu)

## RAGYOGJ! A kreativitás ünnepe

A program értékei:

Közösségépítés: hozzájárul a széttöredezett és egymással nem kommunikáló társadalmi rétegek kapcsolódásához.

Önkéntesség: a közösség aktivizálásával bevonja és új tapasztalatokhoz segíti a régió lakóit.

Hagyomány: olyan projektek létrejöttét támogatja, melyek tudatában vannak a lokális értékeknek, és ezek mentén tervez fejlesztéseket végrehajtani.

Innováció: új piaci és szellemi produktumok előállításával serkenti a térség iránti kulturális és gazdasági keresletet.

Fenntarthatóság: olyan fejlesztéseket valósítunk meg, amik segítik a régió modernizációját, mindezt oly módon, hogy azok hosszú távon is a régió környezeti és gazdasági érdekeit szolgálják.



#VISSZAJÖVÜNK

# EGY TÓ TENGERNYI PROGRAM

MAGYARORSZÁG

MOLNAGYONBALATON.HU

## KIÁLLÍTÁSOK

### GALÁNTAI HÁZ | KOSSUTH UTCA 53.



Az **Artpool** Művészetkutató Központ / Szépművészeti Múzeum **alternatív** művészeti jelenléte. **2020 az Artpoolban a kétségek és a véletlenek integrációjának éve.** Ehhez kapcsolódik az, hogy a Galántai ház 55-ös házszáma 2019-ben 53-ra változott, ami egy új létértelmezés lehetőségét kínálja. Egyrészt a számmisztika alapján az 53-as szám  $5+3$ , vagyis 8. A 8-as a szenvedély száma, amely segít elérni a kitűzött célokat. Másrészt a 8-as szám Möbius-szalagként is értelmezhető, amely jelentősen megnöveli a szám egyéb lehetőségeit, ezért lett a kiállítás-esemény címe: **a Möbius-szalag rejtélye.** / kurátor: Galántai György / támogató: Artpool Alapítvány / web: [artpool.hu/K53/2020](http://artpool.hu/K53/2020).  
**Nyitvatartás:** 15.00–18.00

### 51-ES KÖRZET | KOSSUTH UTCA 51.



Az **Artpool** Művészetkutató Központ / Szépművészeti Múzeum **alternatív** művészeti jelenléte. Az Artpool **ötödik** évfordulóján holnaputántól tegnapelőttig ma van. **2020 az Artpoolban a kétségek (2002) és a véletlenek (2000) integrációjának éve.** 2002-ből a kétség/kettősség – kételkedés/kétely – szimmetriák – disszimmetria/szimmetriasértés – paradoxon/paranormális jelenségek és más paralel valóságok, 2000-ből pedig egy kultúra embrionális állapotának modellje maradt meg az emlékeztünkben. Minden, ami rejt magában lehetőséget a folytathatóságra csak az evolúciós véletlen által folytatódhat úgy, hogy további lehetőségeit ne veszítse el. A sokféle másságot vagy elképzelést ötvözve, felfedezni az

azonosságok kapcsolódási pontjait, a véletlen helyzetből ötletet merítve keletkezett a kiállítás-esemény, amelynek a címe: **A PÁRHUZAMOS ÉS VÉLETLEN VALÓSÁGOK EVOLÚCIÓJA – A VÉLETLEN JÖVŐ** (a tulajdonképpeni „élő” jelen) / kurátor: Galántai György / támogató: Artpool Alapítvány / web: [artpool.hu/K51/2020](http://artpool.hu/K51/2020) /  
**Nyitvatartás:** 15.00–18.00



**Karantérelt** | „Ha majd megkérdezi az unokám, hogy nagyi, mi volt a kovidjárvány idején, akkor azt mondom, hogy tudod Kincsem távolodtunk egymástól és közeledtünk magunkhoz, lassultunk de lógott a nyelvünk. Egyszerűsödöttünk és fokozódtunk... Erre majd értetlenül néz, és akkor inkább megmutatom neki a kiállítás anyagát...”  
A kiállítás a fesztivál ideje alatt 10.00–19.00-ig tart nyitva.

## MANÓ UDVAR | PETŐFI UTCA 7.

A Manó udvarba egy igazi Manóvilágba hívunk! A BubutimArt színpompás Manói – Bubutimár Éva keramikus-művész és a Manóműhely munkái – a Tő partján várnak rád, ahol egy jó kapolcsi bodzaszőrp mellett magukkal az alkotókkal találkozhatasz, beszélgethatsz, az alkotásról, a világról, az életről – a Manókról!

## VIRÁGZSÓ UDVAR | PETŐFI UTCA 1.

Csipkecsodák, bőr, ékszerkavalkád, készílenyek, festmények, kerámiák, pajtakiállítás, romantikus vintage és province-i hangulat, valamint igazi iparművészeti különlegességek! A sok-sok szépség mellett kulináris élményekkel is várjuk a Völgyhétvégék közönségét! Térjtek be hozzánk és élvezzék az őszi napsugarakban tündöklő virágok látványát vagy egy nyugodt kávé élményét a napernyők alatt!

## MANK ARTPORTA, KALAPOS UDVAR | KOSSUTH UTCA 55.

### I. Völgyhétvége | 2020. szeptember 3–6.

Válogatás a Pécsi József-ösztöndíjasok képeiből és a *KépTestLét* című kiállítások anyagaiból.

### II. Völgyhétvége | 2020. szeptember 11–13.

Válogatás a *Csodakamra – A dolgok rendje* és a *KépTestLét* című kiállítások anyagaiból.

### III. Völgyhétvége | 2020. szeptember 25–27.

Válogatás a *Táncképek* és a *KépTestLét* című kiállítások anyagaiból, valamint kortársékszer-vásár az udvarban magyar tervezőktől származó egyedi kortárs ékszerekből.



## KAPOLCSI ISKOLAMÚZEUM | KOSSUTH UTCA 37.

2008-ban szűnt meg az iskola Kapolcson, amely három különböző épületben működött még a 20. század második felében is. A bezárást követően a pedagógusok és a kapolcsi lakosok az ún. első iskola termében hozták létre azt a különleges iskolatörténeti gyűjteményt, amely a valahai katolikus, evangélikus és állami iskolák eszközeiből, tárgyaiból és emlékeiből áll.

## 18. SZÁZADI KOVÁCSMŰHELY ÉS LAKÓHÁZ | JÓKAI UTCA 6.

A Kapolcsi Kulturális és Természetvédelmi Egylet tulajdonában és használatában lévő 18. századi épületegyüttes a falu történelmének egyik utolsó emléke, amely szerepel a Helyi Értéktárban is. Az 1995-ben felújított épület bútorait, berendezését, használati tárgyait a falu lakói adományozták a múzeumnak. A kovácsműhely esetenként működik is, a pajta (Csigaház) pedig közösségi térként kézműves tanfolyamoknak ad otthont. Az udvaron van faragott hidas (disznóól) és kenyérsütő kemence.

## MOLNÁRHÁZ ÉS FALUMALOM MÚZEUM | KOSSUTH UTCA 35.

A múlt évszázadban még 11 vízumalom működött Kapolcson. A Kapolcsi Kulturális és Természetvédelmi Egylet 2000-ben kezdte meg a falu középpontjában lévő épületegyüttes felújítását. A Molnárházban lévő állandó kiállítás a kapolcsi malmok történetét jeleníti meg, az ipartörténetileg is jelentős értéket képviselő és működő – 2019-ben felújított – falumalom pedig az 1920-as éveket. A félig nyitott melléképületben a falu közösségi eseményeire kerül sor, és itt épült meg a falukemence is. A műemléképületek a Helyi Értéktár kiemelkedő értékei.

## FÓTÉRI BUSZMEGÁLLÓ GALÉRIA

**Debreczeny Zoltán kiállítása** | Épp' huszadszor... Idei játékunk mottója: JÖVŐRE 21!

## FALUHÍD ÉS HÍDSZOBROK

A kapolcsi ún. „Faluhi” őse valószínűleg már a középkorban is létezett az Eger patak felett. A település Önkormányzata és a Kapolcsi Kulturális és Természetvédelmi Egylet 2000/2001-ben felújította az 1950-es években készült uniformizált, vaskorlátos hidat. A Helyi Értéktárban is szereplő hídszobrok alkotója Szurdi Éva keramikusművész. A jobboldali szoborfülkében Nepomuki Szent János (a vízimolnárak védőszentje), a középsőben a Szentháromság (Kapolcs védőszentje), a baloldali pedig Miasszonyunk Mária (Magyarország védőszentje) foglal helyet.

A műsorváltoztatás és egyéb változtatások jogát fenntartjuk. Aktuális információk a programokról és helyszínekről a honlapunkon, a [www.muveszetekvolgye.hu](http://www.muveszetekvolgye.hu) oldalon találhatóak.

# ÁLLANDÓ PROGRAMOK



## 1. ÉS 2. HÉTVÉGÉN

Mi itt élünk a Balaton-felvidéken. Szeretjük a nyarakat, amikor rengeteg ember van itt, szeretjük a telet, amikor szinte „magunk vagyunk”. Igazán szeretjük a hozzánk mindig korábban érkező tavaszt és a nálunk mindig tovább maradó őszt. Nekünk mindez mást jelent. Nem többet vagy kevesebbet: mást. Mi itt vagyunk itthon, nekünk ez a hazánk. Mi pontosan ismerjük az apró falvak hatalmas csodáit és tudjuk, hol, kinél készül a legfinomabb bor, a házi sajt, a lekvár, a szörp, a tészta, a méz. Sokat kaptunk, kapunk nap mint nap a Balaton-felvidéktől és ezért elhatároztuk, hogy sokat is akarunk adni neki: ezért hoztuk létre az Éltető Balaton-felvidéki Egyesületet és ezt a különleges hangulatot kívánjuk átadni az Éltető Völgyben.

## BringaVölgy – Tekerő programok

Kerékpártúrák elektromos rásegítéssel a Völgyhétvégén: Tarts velünk Kapolcs környékének legszebb tájain a legmodernebb Scott eRIDE pedelec mountain bike-ok nyergében! Tesztelheted az Európa-szerte egyre nagyobb népszerűségnek örvendő e-bike-okat terepen is, hegyenvölgyön át! Az útvonalat tapasztalt túrávezetőink mutatják be a környéken! Naponta kétféle túrát tervezünk, közben frissítési lehetőségekkel.

A program látogatása karszalaggal (vagy jegyviassaigazoló kóddal) és előzetes regisztrációval lehetséges.

Jelentkezés:

[bringavolgy@muveszetekvolgye.hu](mailto:bringavolgy@muveszetekvolgye.hu) e-mail címen, levélben.

A programokhoz a RideHard.hu csapata és a K2 Kerékpárüzlet biztosítja a top kategóriás elektromos rásegítéses Scott eRIDE mountain bike-okat.

A túrák minden nap 10-00-kor és 14.00-kor indulnak, délre Monoszló irányába, illetve északra, Öcs felé megtéve 20–25 km közötti távokat.

Gyülekező: 9.30-tól és 13.30-tól Kapolcs Főterén.

Indulás: 10.00-kor és 14.00-kor.

Visszaérkezés kb. 2 óra múlva.

A túrán részt vevőket az Aktív Magyarország standján meglepetésajándék várja.



### FAZEKAS-MŰHELY



**Kapolcs, Kossuth u. 16.**  
Fess magadnak vagy barátaidnak kapolcsi kerámiát!

E-mail: [szurd.eva@gmail.com](mailto:szurd.eva@gmail.com)  
Mobil: +36 30 9323 863

### MANÓ UDVAR

**Kapolcs, Petőfi u. 7.**

A Manó udvarba egy igazi Manóvilágba hívunk!

A BubutimArt színpompás Manói – Bubutimár Éva keramikus művész és a Manóműhely munkái – a Tó partján várnak rád, ahol egy jó kapolcsi bodzaszörp mellett magukkal az alkotókkal találkozhatasz, beszélgethetsz, az alkotásról, a világról, az életéről – a Manókról!



**Magdi Konyhája | Kapolcs, Kossuth u. 34.**

**Patakparti fakanelas | Kapolcs, Petőfi u. 3.**

**Gyöngy Udvar | Kapolcs, Dózsa György u. 55.**

### BÖBI NOSZTALGIABOLTJA

Retro holmik, kacatok, kincsek, emlékek és meglepetések.

**Kapolcs, Kossuth u. 45.**



MŰVÉSZETI ÉS OKTATÁSI ALAPÍTVÁNY

Családi programokat kínál az udvar a Diabelli Alapítvány munkatársai, természettudományos oktatók, művésztanárok szervezésében.

### 11.00–19.00

**Tudóska program |** Robotika, kísérletek muzikusokkal, festőkkel és FIZIKUSOKKAL 7–15 évesek és szülei részére.

**Mosoly alkotóműhely gyerekeknek |** Óriásmandala festése, ékszerkészítés, batikolás 4–99 évesek részére, családi program.

**Csodapók meseműhely |** Pihenős meselovásós sarok egy kis zenéléssel 3–8 évesek részére.

**Zeneirodalmi játszószarok |** Kártyajátékok, mesék a muzsika világából 5–12 évesek és szülei részére.

**Tudományok gyerekeknek |** Kártyajátékok, történetek a természettudományok világából 7–99 évesek részére.

### 13.30–15.00

**Beszélgetések a nevelésről, oktatásról |** Délutáni sziesztaidőben kötetlen fórumbeszélgetés oktatási szakemberekkel a különböző módszertanokról, iskolaműhelyekről, oktatási programokról.



# MŰVÉSZVÖLGY KÚRIA KASTÉLY OKTÓBER–JANUÁR

## október 10. | szombat

11.00 | Kézműves foglalkozás

15.00 | Beszélgetés Jónás Verával

18.30 | Jónás Vera Dalszerző Duma Est

Vendég: Szendrői Csaba (Elefánt)

## október 31. | szombat

11.00 | Kézműves foglalkozás

14.00–18.00 | Halloween program

A Völgy Egyesület szervezésében

Tematikus kézműves foglalkozás, arcfestés és tökfárgató verseny

15.00 | Beszélgetés Lovasi Andrással

16.00 | Kóhalmi Ferenc gyermekkoncert és bűvészmulsor A Völgy Egyesület szervezésében

18.30 | Lovasi András: Tűzijáték Délben

## november 07. | szombat

11.00 | Kézműves foglalkozás

15.00 | Szabó T. Anna és Sinha Róbert: zenés irodalmi „foglalkoztató” gyerekeknek

18.30 | Szabó T. Anna és Sinha Róbert: Boszorkánydal

## november 21. | szombat

11.00 | Kézműves foglalkozás

15.00 | Beszélgetés Csemer Boglárkával

18.30 | Francia Sanzon Est

Csemer Boglárka és Antal Gábor

## december 05. | szombat

11.00 | Mikulás-váró kézműves foglalkozás

15.00 | Varró Dániel és Molnár György: A Maszat-hegyen innen és túl

18.30 | Varró Dániel és Molnár György: Költő vagyok, ha kérdezik, badar madár

## január 23. | szombat

11.00 | Kézműves foglalkozás

15.00 | Beszélgetés Grecsó Krisztiánnal

18.30 | Grecsó Krisztián és Hrutka Róbert: Első évre fecske



Egész évben várja a látogatókat a MűvészVölgy Kúria kávézója reggelivel, kapolcsi kézműves szendvicsekkel, hűsítőkkal és sok-sok szeretettel. Természetesen a Völgyhétvégéken is nyitva tart, csütörtöktől vasárnapig 10.00 és 20.00 között. Egy finom kávé mellett a Kávézónál működő Völgyturisztikai Központban a Művészetek Völgye 30 éves történelmét bemutató interaktív kiállítás is megtekinthető.

Együtt, itthon, szabadon

# Magyarország visszavár!

A nyár nem múlhat el élmények nélkül,  
az ország csodái újra várnak!

#ITTHONBIZTONSAGOS



**MAGYARORSZÁG**  
A CSODÁK FORRÁSA